

## ABONAMENTUL

Pe un an . 24 Cor.  
Pe un sem. . 12 .  
Pe o lună . 2 .

## Nrul de Duminică

pe un an . 4 Cor.  
Pentru România și  
America . . 10 Cor.

Nrul de zi pentru Ro-  
mânia și străinătate pe  
an 40 franci.

# TRIBUNA

REDACȚIA  
și ADMINISTRAȚIA  
Deák Ferencz-utca 20.  
INSERTIUNILE  
se primesc la adminis-  
trație.  
Mulțumite publice și Loc de-  
schis costă fiecare șir 20 fl.  
Manuscripte nu se în-  
polază.  
Telefon pentru oraș și  
comitat 502.

## Asociațiunea din Arad

Joi, românii din comitatul Aradului vor avea o zi de înălțătoare sărbătoare. Dela renașterea Asociațiunii lor culturale, în această zi va avea loc a doua a ei adunare generală, într'un fast chiar și exterior impozant și înălțător. Ceeace îi va da însă o deosebită strălucire adunării de Joi va fi participarea la ea a P. S. Sale Episcopului Ioan P. Papp, care îi va conduce însuși ședințele. În sala festivă a primăriei orașului Arad, se va petrece deci un strălucit act reprezentativ al culturii românești, care trebuie să trăiască și să înflorească aici în Arad din puterea și belșugul de viață a acestui pământ românesc.

Un interesant amestec de sentimente trezește evenimentul acesta în sufletul românilor aradani. Ei au văzut aici multe înălțări și coborâri a vieții și culturii românești, pe cari ni-le înfățișează așa de bine însăși soarta acestei »Asociațiuni«.

Trăiesc încă oameni, cari au apucat vremele de însuflețire și de exuberanță de viață românească din cari a luat naștere »Asociațiunea«. Unul dintre colaboratorii acestei generații este chiar P. S. Sa Episcopul nostru.

Amintirile lor te umplu de duioșie și de durere. Nu numai comitatul ci și orașul acesta a adăpostit o bogată și înfloritoare viață românească. »Asociația« a răsărit din necesitatea reală a acestei vieți și nu din idealismul visător al conducătorilor de atunci.

Le trebuiau românilor de atunci organizații pentru comerț și pentru meseriași din Arad. Lucru era greu, căci nu erau statute. Și ce bucurie, ce nădejdi când se obțin statutele! Cine bănuia încă atunci că peste patruzeci de ani românii să aibă nevoie de comercianți și meseriași pentru aceste statute.

Când te gândești la acest trecut, de multe ori îți pare imposibil să-ți dai perfect seama cum a putut peri acea viață românească, cari sânt cauzele ascunse ale acestei decadente și cari sânt acelea ale renașterii la care asistăm. Căci epoca de renaștere coincide cu cea mai apăsătoare epocă de opresiune și prigonire politică a culturii românești. Unde am fi astăzi dacă evoluțiunea nu se întrerupea și societatea românească creștea și se înălța treptat pe temeliile atât de largi pe care a stat. Oricât de interesant ar fi să scrutezi aceste cauze, ele nu ne ispitesc în momentul acesta. Ar fi între aceste o mare parte de învinuire și recriminări cari nu totdeauna au mult folos practic. Este important însă să știm că ceeace vedem că se petrece supt ochii noștri, înșirirea de nouă vlagă de viață nu este propriamente o cucerire nouă, ci mai mult o recucerire a terenului pe care l-am avut dar nu l-am putut menține. Este important să știm că aici sânt date toate condițiunile de existență a unei vieți înfloritoare românești cu rădăcini prielnice în solul unor tradiții atât de bogate și de frumoase.

Ceeace a fost odată știm că ieste cu puțință să fie și a doua oară și munca și

stăruințele noastre nu sânt goana zădarnică în urmărirea unui ideal irealizabil. Va mai fâlfâi aici pavilionul biruitor al culturii și vieții românești!

Nu este numai întâmplătoare împrejurarea, că tocmai balul Asociației din Arad întronează strămoșescul nostru port național în dreptul său istoric și vechea sa onoare. Nu este fără o importanță deosebită că în fruntea adunării culturale din Arad se pune însuși P. S. Sa episcopul, reluând exemplul marilor săi antecesori Șaguna și Leményi. Și nu este, în fine, lipsit de orice explicație faptul, că în fața acestei manifestări românești nu mai întâlnim aici porniri ostile înjurii și demonstrații, ci atitudini respectuoase, cari nu se cer ci se impun.

De ce să mai accentuăm importanța generală a evenimentului cultural de Joi nu numai pentru românii din Arad ci pentru românii de pretutindeni? Mai e oare nevoie să insistăm asupra importanței strategice a acestei metereze a culturii românești aici a marginile extreme ale naționalității noastre?

Nu o serbătoare locală nici provincială, ci o serbătoare națională în deplinul înțeles al cuvântului este adunarea de Joi, pe care o salutăm cu toată dragostea în semnul etern biruitor al culturii noastre naționale.

## Iubirea noastră.

*Era senin în primăvară  
Și'n sufletu mi era lumină...  
Tu împleteai lăstarii vieții  
Pe bolta veche din grădină.*

*Cântând alături megieșii  
Scoteau din brazdă trandafirii,  
Cântau prin ramuri păsărele,  
Cântau un imn de slavă firii,*

*Și mi-ai zâmbit întâi copilă  
Cu dor privind-m' o clipită:  
Atunci simțit-am picurarea  
Iubirii 'n sufletu-mi trezită.*

*De atunci trecut-au veri de arândul  
In cîrpiț de păsărele,  
Trecut-au însă 'n triste stoluri  
Și blânde visurile mele.*

*Zbură-vor zile după zile,  
Cum visurile-mi dragi zburară —  
Iubirea noastră, cine știe,  
Va răsări la primăvară?...*

C. Ș. Făgețel.

## Cucerirea aerului.

De I. Cornea, inginer.

(Urmare).

Fiecare din cititori a văzut gaia rotind în aer, pe când în curte cloșca neliniștită își chiamă puil cari zbeguie voioși, alungând fluturii prin iarbă.

Gaia vine drept ca săgeata din pădurea de supt poala muntelui, — și zărindu și prada se pune la pândă, — deasupra satului. — Ea își întinde maestos aripile late, și coada și o face evantalu — lăsându-i se asfel purtată în văzduh.

În aparență descrie un cerc — în realitate însă ea rotește în spirală, coborând ca pe o scară în formă de melc.

Dacă prada ochită l-s'a ascuns sau dacă nu se simte în deplină siguranță, gaia se înalță iar prin câteva bătăi de aripi și începe din nou plutiarea pe undele din aier.

Acest zbor plutiilor a fost încercat de mai mulți experimenterii și ca rezultat al cercetărilor s'a ajuns la construirea aeroplanelor de astăzi.

Aeroplanul se înalță și plutește în aier întocmai cum se înalță și plutește zmeul de hârtie care e distracția cea mai atrăgătoare a copiilor în postul Paștilor și în postul S-tel Mării. Aripile îi formează planul, iar helicea care trage după sine aparatul, — înlocuiește sfoara dela zmeu.

Bazele aparatului plutiilor au fost puse de Leonardo Da Vinci.

Ideea a fost reluată mai târziu de D'Alard care ajunsese să dea reprezentații publice la care a

azistat și Ludovic al XIV. — La una din aceste reprezentații D'Alard s'a ales însă cu grave răni.

De pe aceste vremuri continuă încercările de a se construi aparate sburătoare. Se dezvoltă o întreagă industrie prin confecționare de pasări și fluturi ca jucării fără alt progres în decurs de aproape două veacuri.

Henson construiește la anul 1843 un model mai mare cu aripi și două helice. Aparatul nu s'a putut însă înălța din pricina insuficienței motorului cu vapor.

Numai datorită acestei împrejurări îndrăznețul inventator n'a încercat un dezastru, căci astăzi se dovedește că acest aparat nu corespunde cerințelor de echilibru și de stabilitate.

După treizeci de ani, la 1872, Penaud stabilește teoria echilibrului aeroplanelor.

Importanța acestei lucrări se poate aprecia din faptul că ea a fost premiată de Academia franceză.

Din lipsă de motor cerespunzător, nici dansul nu poate construi decât mici modele mânate cu rezorturi de cauciuc, cari planează în mod admirabil.

Hiram Maxim construiește în anul 1895 un aeroplan uriaș — cu 500 metri suprafață. — În treg aparatul cântărește 4000 kilogr.

Două helice ale aparatului erau mânate de un motor de 300 cai putere.

Pentru lansarea aparatului roțile sânt așezate pe șini.

Când totul era gata, aparatul fu pornit. Din norocire aparatul deraiază și roțile i se înfundă în pământ iar arpele i se frâng.

»Linia undulătoare« a politicii ungurești. Eri a apărut pentru întâia oară după sosirea sa din Italia, în mijlocul partizanilor săi — contele Apponyi. Și ca nu cumva politica ungurească să dea în gropi și mai adânci în lipsa îndrumărilor lui prodigioase, el a și grăbit să facă niște »importante« declarații asupra situației.

»Politica ungurească — a zis el între altele așeză, în clubul partidului lui Kossuth — înaintea în linie undulătoare. Noi ne aflăm acum în vale, dar valesa aceasta se deosebește mult de valesa din care ieșise pe culme, la guvern, la timpul său, Coloman Tisza. Alegătorii știu azi că și opoziția poate să ajungă la guvern și prin această situația opoziției a devenit mai favorabilă«.

Cât de mult îl doare pe contele Apponyi că trebuie să stea în »vale«, când »culmea« i-s'a arătat departe sus și de neajuns.

**Convenția comercială cu România.** Am amintit ieri că în consiliul comun de miniștri s'a discutat și activarea convenției comerciale cu România. Aflăm acum că guvernul unguresc a expus motivele pentru cari nu poate consimți la aplicarea convenției înainte de votarea ei în cameră (probabil spre a nu provoca împotrivirea marilor agrarieni unguri cari îl sprijinesc). Guvernul a declarat însă că va depune proiectul convenției în noul parlament, imediat după întrunirea lui. Guvernul austriac dimpotrivă stăruiește pentru aplicarea imediată, invocând autorizația ce a primit-o dela camera austriacă. Ministrul de externe va comunica guvernului românesc împrejurările din Austria precum și »bunăvoința« guvernului unguresc.

— **Contele Wickenburg la prințul moștenitor.** Vice-governorul orașului Fiume, contele Wickenburg Márk a fost primit ieri în Brioni de arhiducele Franz Ferdinand care actualmente se află acolo.

**Saborul Croației.** Ziarele din Agram anunță că saboul, după o lungă neactivitate, va fi convocat în sfârșit încă în luna aceasta. Convocarea s'ar fi făcut mai de vreme dacă nu intervenia necesitatea reparației palatului guvernului. Banul

Se cruță astfel viața aviatorului.

Hiram-Maxim își pierde însă curajul și sistează orice alte încercări după ce cheltuisse peste un milion de lei.

În acest timp, Langley, secretar la »Smithsonian Institution de Washington« obține un ajutor de 50.000 de dolari pentru construirea în mărime naturală a invenției sale. — Din teama de accidente de pe uscat, — avu imprudența de a face primele încercări deasupra lacului Potomac. Neavând deprinderea cârmuirii, a căzut cu aeroplanul când în bot, când pe spate, — și a fost pescuit de mai multe-ori din lac.

Astfel se discreditează mașinile zburătoare înaintea americanilor, și se sistează alte ajutoare... lui Langley.

Pe când Langley lucra în America, Ader, construia un aeroplan în forma unui liliac, pe seama Franței. — Ministrul de război Freysinet, a pus la dispoziția inventatorului o jumătate milion de lei. — Asupra construirii acestui aparat »Avion« cum îl botezase inventatorul, se păstra secretul convenit unei mașini menite apărării naționale.

La 1897 12 Oct. »Avionul« a fost încercat. În prima zi face zborul frumoase deasupra câmpului dela Satori.

La încercările din a doua zi, aparatul se înalță și zboară vre-o 300 metri, când un vântuleț îl prinde costis, îl deviază și-l doboară la pământ frângându-i roțile.

Generalul Billot, ministru de război pe acest timp, pierzându-și toată încrederea în mașinile zburătoare, sistează orice cheltuieli cu acest aparat, și dispune așezarea lui în muzeul de manufactură.

Tomasich a avut eri o consfătuire cu reprezentanții majorității partidelor croate și cu acest prilej s'ar fi fixat termenul convocării.

Cercurile politice din Croația așteaptă cu viu interes hotărârile conferinței convocate de coaliție pe 4 Martie, căci atitudinea coaliției va avea să decidă dezvoltarea de mal departe a vieții constituționale în Croația.

**Convocarea camerei.** Ziarul vienez »N. Fr. Presse« are informația că parlamentul ungar va fi convocat deja pe 22 Martie și numai decât apoi va fi dizolvat pe lângă formalitățile obișnuite. Se poate însă că contele Héderváry va prezenta înainte de dizolvare un proiect de indemnitate și numai dacă s'ar convinge că parlamentul va respinge proiectul, va uza de autograful regesc de dizolvare, pe care-l are deja la îndemână.

**Germanii din Banat și noul guvern.** Ziarul partidului național german din Banat, »Deutsch-U-Volksfreund« scrie un articol în care precizează situația partidului în noua fază politică. Șvabii, zice, se călăuzesc de principiul: »prin noi înșine; cum arată și titlul articolului: »Selbsthilfe«. Se spune destul de lămurit că șvabii nu așteaptă nici-un ajutor dela conaționali lor din alte părți (Aici probabil se face aluziune între alții și la sași). »Nu în rîndul din urmă este nevoie ca guvernul nostru unguresc și, prin el, și suveranul să aflu cât mai mult despre noi«. Se citează o declarație primului-ministru prin care el făgăduiește că nu va face politică de maghiarizare și că va introduce votul universal.

Din declarațiile acestea reiese indirect că partidul național german probabil va sprijini guvernul, dacă acesta va realiza votul universal.

**D. Babeș își întrerupe activitatea politică.** D. E. Babeș, publică în numărul de azi al »Telegrafului Român« o declarație mai lungă care sfârșește astfel:

Pentru orientarea publicului nostru mai aflu de lipsă de-a declara, că în urma situației schimbate am aflat de bine a-mi întrerupe activitatea politică și a-mi sista încercările pentru formarea unei grupări deosebite de partid, pentru a

Ader a trebuit să și părăsească planul, cu toate că era atât de aproape de ajunul succeselor sale.

Lui i-se cuvine însă meritul de precursor al succeselor de astăzi. — Aparatul lui a fost cel dintâi, care a putut părăsi pământul cu propriile sale puteri.

Nu am intenția de a face aici istoricul cuceririi aerului, cititorii vor putea găsi în volumul »481—482 Biblioteca pentru toți, editura Alcalai, București« — multe și interesante povestiri din periferiile aeronauților și aviatorilor.

Am enumerat aci numai fazele principale ale aviației spre a arăta că aviațiunea nu e o invenție a secolului al douăzecilea.

Meritul acestui secol e că a pus la îndemâna campionilor aviației prin noile motoare forța trebuitoare pentru realizarea acestor mașini, cari la sfârșitul veacului al nouăsprezecelea, după atâtea sforțări nereușite, fuseseră clasate între utopii.

Dar precum mai găsim și astăzi între savanți de bună reputație, alchimisti, — cari se ocupă cu idela de a găsi mijlocul fabricării aurului și a argintului și de a produce în mod chimic sau mehanic diamantul: tot astfel n'a fost părăsită cu desăvârșire ideea aviațiunii.

Cu cât progresa mecanica în perfecționarea motoarelor cu atât se iveau mai mulți experimenterii spre a continua încercările părăsite la sfârșitul veacului trecut.

Pe aceștia nu-i mai preocupă chestiunea motorului. După ce se pun în circulație automobile și chiar biciclete mănate cu motor, problema se consideră în această privință ca și rezolvată.

încunjura bănueli asemenea celor cuprinse în comunicatul comitetului național«.

Luăm act despre această hotărâre a d-lui Babeș, care, nu ezităm a recunoaște, este cel mai bun serviciu ce-l poate face cauzei naționale și neapărat sieși personal.

**Prefectii din Bihor.** Nou prefect al Bihorului va fi numit probabil Miskolczy Ferenc. Prefectul orașului Oradea mare va fi Hlatky Erdre, care în trecut a reprezentat orașul în domeniul său.

**În jurul vizitei contelui Aehrenthal.** Ziarul »Secolo« din Milano spune că cu prilejul sărbătorilor ce au avut loc la Berlin în onoarea ministrului de externe austro-ungare, contele Aehrenthal, a fost comentat ca o senzație în cercurile diplomatice faptul că »ambasadorul Italiei« a primit invitațiune la acele sărbători. Un diplomat italian a făcut unui ziar vienez următoarele declarații cu privire la informația ziarului »Secolo«:

Ținta care a plutit înaintea ochilor ziarului »Secolo« când a publicat vestea aceasta, e foarte clară. Ziarul din Milano însă n'are dreptate. La prânzurile de gală ce se dau la curțile europene în onoarea miniștrilor din străinătate, e invitat — conform etichetei adoptate în general — numai ambasadorul aceluia stat, al cărui ministru e diplomatul oaspe. Ambasadorului italian nu l-s'a adus nici o ofensă. Contele italian a vizitat în două rânduri pe ambasadorul și într-o convorbire mai lungă s'au tranșat, în mod satisfăcător pentru amândouă partidele, mai multe chestiuni ce interesează deopotrivă pe Austro-Ungaria și pe Italia.

**Ziarele din România în Ungaria.** Un ziar bucureștean află din Budapesta că noul cabinet a admis intrarea în țară a ziarelor »Viitorul«, »Minerva« și »Universul« cari fuseseră interzise de cabinetul Wekerle. Măsura aceasta s'ar fi datorind intervenției dlui Ionel Brătianu cu prilejul vizitei sale la Viena.

Avem cuvânt de a ne îndoi de știrea aceasta căci până acuma nici unul din aceste ziare nu ne-a sosit supt bandă.

Principiile pe care trebuiesc bazate mașinile zburătoare încă sânt cunoscute.

Preocuparea de căpetenie a campionilor aviației e de a aduce aceste principii în concordanță armonică de echilibru, stabilitate și de siguranță.

Am arătat că încă dela anul 1872, Penaud s'a ocupat cu aceasta problemă.

Studiile lui au fost reluate, revizuite și corectate în baza datelor culese prin încercări și experiențe.

Experimenterii veacului nostru nu mai merg pe dibuite. — Ei urmăresc o țintă bine lămurită fiind siguri de izbândă.

De aici se explică străduința fără preget și devotamentul pentru cauză a campionilor aviației, până la jertfa de sine.

Frații Orville și Wilbur Wright, ingineri și mecanici distinși, totdeodată și capitaliști, — se izolează pe o fermă din America.

Încep încercări la 1900 notând rezultatele și corectându-se la fiecare pas. — La 1903 izbutesc să se înalță și să zboare câțiva metri. — E continuă cu sânguină experiențele, rezolvă problema plutirii și a cârmuirii și numai după ce sânt pe deplin stăpâni pe aparat se svoneșc câte ceva despre succesele lor.

La 1906 ministrul de război al Franței, — Etienne, prin intermedierea discretă a căpitanului Ferber, — oferă pentru invenția fraților Wright 600 de mil lei.

Nu se ajunge însă la încheierea contractului fiindcă frații Wright cer un milion, — și tratativele sistează.

(Va urma.)

## Sărbătorirea d-lui Titu Maiorescu.

D. Titu Maiorescu a împlinit Luni 28/15 Februarie vârsta de 70 de ani.

În istoria literară și culturală a unui popor, rar a avut un om un rol asemănător cu al dlui Maiorescu.

În materie de literatură, el a exercitat timp de decenii o autoritate necontestată care nu a fost redusă aproape de loc, nici după polemica avută cu d. Gherea.

*Arbiter elegantiarum* a fost numit d-sa și a meritat pe deplin numele acesta. Personalitatea și calitățile sale ar fi fost o povăzică pentru oricare literatură străină. Academia română și prietenii dlui Maiorescu și-au făcut numai datoria sărbătorind această zi, popasul însemnat al unei vieți frumoase, senine și rodnice pentru neam.

Dăm mai la vale știri despre sărbătorirea dlui Maiorescu.

### La Academia română

Ședința intimă a Academiei de Vineri a fost consacrată unei frumoase și colegiale sărbători. D. președinte A. Saligny, adresându-se membrilor Academiei, a zis:

»Luna viitoare, la 15 Februarie, colegul nostru dl. Maiorescu împlinește vârsta de 70 de ani în deplină sănătate și în întregimea activității sale politice și literare.

»D. Maiorescu este membru al Academiei dela începutul înființării acestei instituțiuni. În acest timp de 43 de ani, d-sa a contribuit mult la înălțarea prestigiului Academiei române prin activitatea, prin cultura științifică și prin înalta situație pe care a avut-o și o are în dezvoltarea culturii românești.

»Cu deosebire dela noua organizare a Academiei făcută pe baza legii din 1879, chestiunile de literatură și de limbă au fost tractate și hotărâte în academie cu luminoasă participare a spiritului limpede și înalt al d-lui Maiorescu.

»Sânt încredințat că corespund simțămintelor d-voastră ale tuturor, când folosindu-mă de această fericită împrejurare, urez din tot sufletul în numele Academiei, colegului venerat și iubit, să trăiască încă mulți ani, pentru a continua să contribuie cu luminile sale, în largă măsură de până acum, la progresele Academiei și ale literaturii românești!

D. D. Onciul a citit apoi un document, studiu asupra activității d-lui Maiorescu în Academie, în sânul căreia a fost chemat când nu avea de cât vârsta de 27 ani. D. Onciul a terminat zicând:

»N'a fost și nu este nici o chestiune mai importantă ce privește chemarea sau răspândirea Academiei, unde d. Maiorescu să nu fi intervenit cu greutatea cuvântului său. Și totdeauna acest cuvânt a fost cel mai drept și cel mai întemeiat.

»Era un noroc pentru Academie și pentru literatura noastră — mai ales în acele vremi critice când filologii din »Societatea academică« voiau să introducă o limbă și o scriere românească, înstrăinată și de limba vie a poporului și de tradiția literară — era un noroc că atunci am avut parte de bărbatul cu cea mai echilibrată minte

ce a produs în literatură neamul românesc, ca să pule stavilă greșitei îndrumări. Încă o generație cu aceleași apucături — fie-ne permis a varia astfel o sentință a sa — și limba românească putea deveni o ruină.

»Și e un noroc de asemenea că acest bărbat a fost menit să puie stavilă și reacțiunii exagerate ce după criticile sale a urmat contra acelei îndrumări greșite, stavilă pentru a păzi dreapta măsură.

»Recunoștință și laudă lui!.

Atât cuvântarea dlui președinte, cât și lectura dlui Onciul, au fost primite de către Academicieni cu cele mai călduroase și sincere manifestațiuni.

D. T. Maiorescu, mișcat de colegiala dragoste ce i-s'a arătat, a mulțumit dlui președinte, dlui Onciul și membrilor Academiei, schițând apoi într'un chip magistral fazele de dezvoltare ale Academiei și nobilele lupte făcute în sânul acestei instituțiuni pentru a se stabili direcțiunea culturii naționale, a literaturii și a limbii, în care avea să se îmbrace manifestațiunile spiritului nostru național.

### La d. Maiorescu acasă.

Colaboratorii și prietenii revistei »Convorbiri literare« s'au întrunit acasă la d. profesor Mirosescu, de unde în corpore s'au dus la d. Titu Maiorescu.

La orele 10 ei au fost primiți de către d. și dna Maiorescu. D. Barbu Delavrancea a oferit sărbătoritului numărul special din »Convorbiri literare«, spunând următoarele:

»D-ta fiind lumina gândirii românești, volumul oferit este un slab reflex al acestei lumini și inima tuturor celor ce l'offeră.

D. Maiorescu, foarte emoționat a mulțumit călduros pentru semnul de dragoste ce-i arată colaboratorii »Convorbirilor literare«.

D-sa a spus: »Mi-aduceți inima d-voastră, eu am puțin de iubit fiindcă sânt în vârstă. Voi iubiți înainte fiindcă mai aveți vreme: eu trebuie să iubesc concentrat și așa vă iubesc.

Apoi d. Maiorescu s'a întreținut cu persoanele de față.

Au fost: dd. Mehedintși, Delavrancea, Iacob Negruzzi, Filipescu, Pangrati, Onciul, Tzigara-Samurcaș, Nică, Em. Antonescu, P. Missir, Duilu-Zanfirescu, I. Floru, A. G. Florescu, Meissner, Evolveanu, Rădulescu-Pogoneanu, D. Nanu, I. A. Bassarabescu, G. Tutoveanu, Antoniadă, Ciuchi, Vălsan, G. C. Longinescu, N. Voleni, Eug. Melik, Herz, ș. a.

Seara s'a oferit în onoarea sărbătoritului un banchet.

### Serbarea din Viena.

Viena, 1 Martie. (Dela corespondentul nostru particular). Serbarea de azi a societății »România Jună«, care a avut loc în sala de ședințe a d-fetei austriace, a fost o serbare de o solemnitate înălțătoare.

Președintele societății, d. Paulinc, deschide ședința salutând în cuvinte calde pe cel prezenti. Din asistența numeroasă remarc pe rectorul universității Svoboda, decanul facultății filozofice Wettstein, profesorul Urban Jarnic, ministrul României la Viena Mișu, secretarul de legăție Eugeniu Argintoyanu, atașatul comercial al României d. Gheorghe Morozianu, consulul Lindhelm, reprezentanții studenților italieni și a mai multor corporațiuni germane.

Președintele Societății îi prezintă profesorului universitar Meyer-Lübke diploma de membru de onoare a Societății și-i acordă cuvântul.

Profesorul Meyer Lübke, mulțumind pentru această deosebită onoare, declară că până acum a lucrat puțin pentru poporul român, dar pe viitor va ști să-și facă datoria cu mai multă conștiințiozitate.

Meyer Lübke continuă apoi: »Dați-mi voie să vă explic și prezența mea la această serbare. În calitate de profesor am fost dator să asist la o întrunire convocată de studenți cari vor să serbeze un erou al neamului lor, manifestând și pe această cale dorința mea ca tot mai mult să se întărească comunitatea între profesori și elevi.« (Aplauze).

Vorbește apoi despre Maiorescu, care a studiat în Germania și deși acolo i-s'a deschis calea pentru o carieră strălucită, a preferat să se întoarcă în țara lui, pentru a lucra pentru poporul său. »Maiorescu a fost un caracter!« (Aplauze prelungite).

Face apoi o privire generală asupra stării culturale a românilor înainte de venirea lui Maiorescu, când numeroșii tineri cari se întorceau din Paris în România erau grandomanii, crezând că vor putea nu numai să ajungă, dar chiar să și întrecă operele Apusului. Citează cunoscuta comparație între poezia *Intr'o grădină* de Văcărescu și *Gefunden* de Goethe, când un critic susținea că poezia lui Văcărescu e superioară.

Cultura românească suferă de boala de copii și bolile de copii se vindecă ori prin climă ori prin referințe sociale sănătoase ori prin grația unui pediatru. Cultura românească a avut norocul unui pediatru, care a fost Maiorescu.

Arată apoi cum Maiorescu a stabilit principiul de estetică necesare unei culturi începătoare.

Ca limbist Maiorescu a purificat limba, combătând latinismele exagerate. A constatat însă că latinismul românilor era mult mai puțin exagerat decât al francezilor pe vremuri.

Ortografia a dat naștere la lupte la toate popoarele. La români Maiorescu are meritul stabilirii unei ortografii naționale moderne. Neologismele se introduc într'o limbă ori de filologi ori de popor. Primul este un sistem greșit. Maiorescu a priceput și le-a combătut, admițând numai neologismele introduse de popor pentru a împropăta cu ele limba.

Chiar și în combaterea germanismelor Mayer Lübke îi dă dreptate lui Maiorescu.

Toate limbile trebuie să împrumute dela altele. Este natural că românii cari studiau în Germania să-și însușească unele expresii germane, dar fără să exagereze. Astfel cuvântul german *laut* înseamnă românește sunet; în consecință cineva a tradus cuvântul *lauter* prin *după sunet*, ceea ce nu-i exact, căci *lauter* nu vine dela *laut*. Astfel de exagerări a combătut cu drept cuvânt Maiorescu.

Maiorescu împlinește astăzi 70 de ani. Dacă repriveste azi în trecutul său vede că mai în toate chestiunile a avut dreptate și că principiile lui au triumfat. Tinerii trebuie să se apropie de el ca de un exemplu de urmat. A fost totdeauna om cinstit, de caracter, care cu judecata sa clară a spus tot ce a simțit.

Tinerii să nu-l adoare și venereze numai, ci să-i imiteze faptele, viața și caracterul. (Aplauze călduroase și îndelung repetate).

Președintele îi mulțumește apoi în numele tinerimii și închide ședința.

De seară va avea loc o convenire socială la *Riedhof*. Oratorul tinerimii va fi domnul *Mihail Popoviciu*.

▼	<b>ANUNȚURI!</b>	▼
▼	se primesc cu prețuri moderate la administr. »Tribunei«.	▼

Fabrica de spălat a lui

# Nagy Károly

în Kluj—Kolozsvár, Malom utca 4.

Gulerile și manșetele precum și tot felul de albituri și perdelele de dantele le face albe ca zăpada și le calcă dându-le luciu ca de oglindă.

Lucrările ce trec peste 10 coroane le expediază franco acasă.

## CONVOGARE.

Conform dispozițiilor statutare prin aceasta convoc adunarea generală a Asociațiunii din Arad pentru cultura poporului român pe zilele de 18 și 19 Februarie v. (3 și 4 Martie n.) a. c.

### Ordinea de zi :

Ziua primă, Joi în 18 Februarie v. (3 Martie n.), în sala festivă a casei orașului din Arad.

1. Deschiderea adunării generale la orele 10 și jumătate a. m.

2. Discurs rostit de Vasile Goldiș, prim-directorul Asociațiunii.

3. Discursul reprezentantului Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român.

4. Discursul reprezentantului Societății pentru crearea unui fond de teatru român.

5. Raportul general al direcțiunii despre gestiunea anului 1909—10.

6. Raportul despre starea financiară a Asociațiunii.

7. Raport despre biblioteca Asociațiunii.

8. Alegerea unei comisiuni de 3 pentru înscrierea de membrii noi.

9. Alegerea unei comisiuni de 5 pentru cenzurarea rapoartelor direcțiunii.

10. Ion I. Creangă, disertație de I. Montani.

11. Inchiderea ședinței.

Ziua a doua, Vineri în 19 Februarie v. (4 Martie n.) în sala festivă a seminariului diecezan.

1. Deschiderea ședinței la orele 10 a. m.

2. Verificarea protocolului ședinței prime.

3. Referada comisiunii pentru înscrierea membrilor noi.

4. Referada comisiunii exmise pentru cenzurarea rapoartelor direcțiunii și propunerile acestei comisiuni.

5. Eventualele propuneri și interpelări.

6. Alegerea biurolui Adunării generale pe noul period cu 3 ani, conform §-ului 12 din statute.

6. Alegerea direcțiunii pe anul 1910—11.

8. Inchiderea adunării.

Rog pe toți membrii Asociațiunii și pe toți sprijinitorii și binevoitorii culturii românești a se prezenta la această adunare.

Arad, 12/25 Februarie 1910.

Ioan I. Papp,

Episcopul Aradului,  
președintele Asociațiunii din Arad  
pentru cultura poporului român.

## Din România.

### Inmormântarea lui Eugen Carada.

Dumnezeu la orele 2 d. a. s'a oficiat serviciul divin pentru înmormântarea regretatului Eugen Carada, la locuința defunctului din str. Pitar-Moș.

În fața locuinței cernite, se aflau numeroși prieteni, cunoscuți și admiratori ai lui Carada. Trotuarele, curtea, scările și camera mortuară erau pline de un public distins, care venise să-și ia ultimul rămas dela acela care timp de mai bine de o jumătate de secol a lucrat pentru propășirea țării.

Două cară pline de jerbii de flori și coroane așteptau afară, spre a fi transportate

la gara de nord, pentru Craiova, unde s'a făcut înmormântarea lui Eugen Carada.

Corpurile legiuitoare au amânat deschiderea ședințelor până la 3 d. a., în semn de doliu și pentru ca membrii celor două adunări să poată asista la ceremonia funebra dela locuința defunctului.

Din partea Corpurilor legiuitoare au luat parte membrii biurolurilor Camerei și Senatului, precum și numeroși deputați și senatori. Banca națională a delegat patru directori și patru cenzori, spre a asista la înmormântare.

Serviciul divin a fost oficiat de I. P. S. S. Mitropolitul Primat, împreună cu P. S. S. Arhiepiscopul Sofronie Craioveanul.

După terminarea rugăciunilor de înmormântare, dl. M. Ferechide a vorbit în numele Adunării deputaților, exprimând cele mai profunde regrete pentru pierderea lui Eugen Carada.

A vorbit apoi d. I. G. Bibicescu din partea Băncii Naționale și d. I. I. C. Brătianu, în numele guvernului. D. Bibicescu, în timpul orațiunii funebre, era atât de mișcat, în cât și-a întrerupt de mai multe ori vorbirea și a izbucnit în torente de lacrimi.

Sicriul a fost ridicat de pe catafalc și așezat în carul funebru, care a pornit la gară, parcurgând stradele Clementei, Victoriei și Griviței până la gara de Nord.

## Criza din Anglia.

Situația guvernului englez începe să se lămurască tot mai mult. Deși în cameră nu dispune — abstrăgând dela voturile naționaliștilor irlandezi — decât de o slabă majoritate, în luptele parlamentare de până acum a reușit în două chestii importante: votarea proiectului de răspuns la mesagiul de tron și a proiectului despre viitoare ordine de muncă a camerii.

Ministrul-președinte Asquith a propus camerii, în ședința de Luni, ca până la 24 Martie camera să discute bugetul și chestiile financiare. Dela 24—29 să nu se țină ședințe. În Aprilie, guvernul va prezenta un proiect de lege despre reglementarea raportului dintre camera deputaților și camera lorzilor. Acest proiect nu le va da lorzilor dreptul de a se amesteca în chestiile financiare ale statului și va restrânge dreptul de veto al camerei lorzilor.

În discuția ce s'a pornit asupra acestor propuneri, în numele conservatorilor a vorbit deputatul Balfour, spunând că acest program de muncă dovedește inconsecvența politicii guvernului.

În numele naționaliștilor irlandezi la cuvântul Redmond, care apelează la ministrul-președinte Asquith, rugându-l să nu renunțe la hotărârea sa bărbătească de a rezolvi chestia conflictului cu camera lorzilor. Oratorul regretă că Asquith n'a spus ce va face în cazul când conservatorii nu-i vor primi propunerile. Redmond declară că el și partidul său vor sprijini guvernul numai dacă guvernul va promite să nu cedeze în chestia conflictului.

Ministrul de finanțe George Lloyd ia apărarea guvernului și declară că guvernul nu s'a făcut vinovat de nici o inconsecvență politică. Ministrul-președinte Asquith a declarat dela început că singura misiune a acestui parlament e să și facă socotelile cu lorzii.

Discursul ministrului de finanțe a fost primit cu aplauze prelungite.

### Învingerea guvernului.

Londra, 28 Februarie. Camera a primit cu unanimitate toate propunerile prezentate de guvern. Naționaliștii irlandezi și radicalii s'au declarat mulțumiți cu declarațiile categorice ale guvernului.

Situația cabinetului s'a ameliorat mult.

## Primul-ministru la împăratul

### Numirea noului ministru de culte

— Situația politică. —

Arad, 1 Martie.

Azi contele Khuen a fost primit de M. Sa împăratul într-o audiență mai lungă. Primul-ministru a relatat împăratului asupra situației politice. Va fi expus împăratului progresele făcute de partidul guvernamental și va fi schițat perspectivele noilor alegeri. Nu putem să știm dacă contele Khuen a avut sinceritatea de-a arăta M. Sale și divergențele din sânul partidului său, mai ales deosebirea vederilor dintre el și contele Tisza asupra reformei electorale.

Dacă în chestia aceasta nu se va proceda de acuma cu destulă franchețe și energie, rezultatul noii soluțiuni va fi curând sau mai târziu, — o nouă criză strânică pe tema reformei electorale.

De-altfel însuși d. Lukács, ministrul de finanțe a recunoscut că o divergență de păreri există între el și contele Tisza asupra reformei electorale.

Singura hotărâre din audiența de azi pe care o cunoaștem e numirea noului ministru de culte, contele Zichy János. Numirea asta înseamnă consolidarea definitivă a cabinetului care acuma a primit forma sa definitivă. Nu putem să ne rostim asupra persoanei noului ministru care ocupă un departament atât de însemnat pentru noi români.

Nu putem deci să-i arătăm neîncredere prealabilă. Dacă însă este adevărat că e omul de încredere al prințului moștenitor, atunci poate am putea nădăjdui puțină bunăvoință pentru noi, căci dacă e undeva un resort unde ni-se poate face dreptate mai multă ca până azi, e tocmai în administrația învățământului. Prigonirile sălbatice, închiderile de școli, suspendarea, destituirea și chiar întemnițarea atâtor învățători ai noștri înseamnă o eră tristă a învățământului nostru primar. Dorim noului ministru mai puțin șovinism și mai multă înțelepciune și prevedere politică largă decât a avut predecesorul său.

Din Oradea-mare se anunță pregătirea unui mare congres pentru votul universal ca o contra-manifestație împotriva congresului agrarienilor.

### Lukács și votul universal.

Ministrul de finanțe Lukács, despre care în zilele din urmă zările opoziționale scriseseră că e hotărât să se retragă, neputându-se înțelege cu contele Ștefan Tisza în chestia reformei electorale, — a simțit nevoia să și lămuriască atitudinea și s'a lăsat interviuat de un redactor.

Lukács a recunoscut fără încunjur că în sinul partidului național al muncii se manifestă două curente dușmănoase în ce privește chestia reformei electorale. Lukács nu crede însă în reușita acțiunii lui Tisza și a soților săi pornită împotriva votului universal. El Lukács rămâne și pe viitor aderent al votului universal.

»Eu sânt convins — a zis dl. Lukács — că votul universal și egal nu atinge interesele națiunii ungurești și, de altă parte, aceste interese se pot apăra și vor și fi apărate și pe altă cale. De altminteri, însă, deocamdată chestia reformei electorale nu e actuală și de aceea nici nu e nevoie ca drumurile noastre și ale contelui Tisza

să ia direcții deosebite. Abia după ce vom fi adu-  
nat toate datele necesare pentru alcătuirea re-  
formei electorale, se va hotărî dacă contele Tisza  
va avea să se despartă de noi. Până atunci mai  
e, însă, vreme multă.

În ce privește zvonurile că Tisza ar fi hotărât  
să nu candideze la alegerile pentru Camera, Lu-  
kács a confirmat aceste zvonuri spunând că  
Tisza într'adevăr a făcut declarația că va rămănea  
și pe viitor numai membru al Camerei magnaților.

#### Campania electorală.

Ni-se scrie că alegătorii cercului electoral al  
Beccherecului-mic au oferit candidatura germa-  
nului bănățean Dr. Frederic Noll, fiu de țaran,  
care cunoaște bine și limba românească. *Dr. Fr.  
Noll va candida cu program guvernamental.*  
(Așa se deșteaptă șvabii din Banat?)

#### Întoarcerea contelei Apponyi din Italia.

Contele Apponyi s'a întors ieri din Italia unde pe  
seamă nu a avut liniște de »grijile« țării. Ieri și-a  
făcut apariția în clubul partidului dlui Kossuth. În-  
conjurat de prieteni le-a povestit impresia de călă-  
torie.

Întrebat asupra situației politice, a declarat că a avut  
întrevederi cu dnii Kossuth, Toth János și Hoitsy.  
În baza informațiilor ce a primit, contele Apponyi a  
declarat că partidul are cele mai bune speranțe pen-  
tru alegeri. Atmosfera din țară e favorabilă parti-  
dului.

Mai mulți deputați observă că, după unele svo-  
nuri, alegerile vor începe prin 5—6 Mai și se vor sfârși  
în Iunie. Deputatul Ivánka a desmășit știrea că gu-  
vernul va face, înainte de dizolvare, o nouă încercare  
pentru obținerea unui provizoriu de buget.

Asupra propunerii partidului Justh de a pune gu-  
vernul supt acuză, contele Apponyi a declarat că ac-  
tualmente o crede inoportună. Privitor la intrarea de-  
putatului Návay Lajos în partidul guvernamental, el a  
declarat că se miră de hotărârea asta, deoarece, înainte  
de a pleca în Italia, avuse informația că Návay va  
căuta să menție partidul constituțional.

Contele Apponyi a mai spus că lucrează o scrisoare  
deschisă pe care o va adresa alegătorilor săi din Jász-  
berény. Când campania electorală va începe, va merge  
și personal la Jászberény. În scrisoarea deschisă, el va  
expune că evenimentele politice alcătuiesc o urmare  
logică a evoluției interne din țară. Azi alegătorii știu  
că și opoziția poate ajunge la guvern și convingerea  
asta va introduce și la noi sistemul atât de binefăcător  
al rotației politice.

#### Partidul dlui Justh în noua cameră.

În clubul Justhist s'a discutat aseară ce atitu-  
dine va păzi partidul în noua cameră. Lovászy  
Márton spune că până la alte schimbări ale situației  
partidul va trebui să facă obstrucționism.

Într'un singur caz partidul va putea renunța  
la obstrucție: dacă imediat după constituirea  
camerei, guvernul ar prezenta proiectul votului  
universal. *Impăratul își motivează refuzul său  
pentru banca autonomă cu faptul că actuala ca-  
meră nu prezintă adevărata voință a națiunii.*  
Acelaș lucru se va putea spune și despre vii-  
toarea cameră. Prin urmare va trebui să se în-  
făptuiască votul universal. Atunci va trebui să se  
dea cuvântul națiunii.

Ceilalți deputați au aprobat părerile lui Lo-  
vászy.

#### Organizarea partidului guverna- mental în provincie.

Partidul guvernamental, al muncii naționale, se  
organizează și în provincie. La începutul lunii  
curente se va organiza în Seghedin, Arad și Ti-  
mișoara. La adunările de constituire va participa  
și va vorbi și contele Tisza. E un om dibaciu de  
a asigura pe seama adunărilor o afluență cât mai  
mare, căci personalitatea fostului prim-ministru și  
actual prim reacționar va atrage de sigur pe mulți  
curioși și gură cască. Mulți corifei au făgăduit să-  
l însoțească.

Adunarea din Seghedin va fi în 6, cea din Arad  
în 13 Martie.

#### Congresul votului universal.

Pătura asupritorilor oligarhi pregătește,  
cum se știe, un congres al reformei elec-  
torale. Sânt conții, baronii și agrarienii mari  
cari vor să împiedece prin manifestația lor  
realizarea votului universal.

În Oradea-mare s'a luat o inițiativă în  
scopul unui alt congres care să fie o mare  
manifestație pentru votul universal. Ieri a  
fost o consfătuire în Oradea-mare pentru  
facerea pregătirilor. La consfătuire au parti-  
cipat reprezentanții tuturor partidelor (nu  
știm însă dacă românii au participat). S'a  
hotărât începerea propagandei în toată țara.

În 6 Martie va fi o nouă consfătuire. A-  
pelul pentru participare la congres e iscălit  
de un comitet de o sută de persoane.

#### Un congres pentru »apărarea« ungurilor din Ardeal.

Din Cluj se vestește convocarea unui  
congres al cărui rost nu poate fi decât »apă-  
rarea« unguirilor din Ardeal împotriva cum-  
plitei primejdii care-i menință din partea ro-  
mânilor asupriți.

Congresul a fost convocat pe ziua de 11  
Martie a. c. la Târgul-Murășului. La ordi-  
nea de zi vor fi »chestiile politice, econo-  
mice și sociale« din Ardeal, dar mai ales se  
vor discuta urmările ce vor putea rezulta  
din orice fel de soluție a reformei electo-  
rale. Congresul e convocat de contele *Bet-  
hlen*. Dânsul a arătat într'un recent discurs  
că o soluțiune radicală a reformei electorale  
ar primejdi pe ungurii din Ardeal.

#### Audiența lui Khuen.

Viena, 1 Martie. (Dela corespondentul  
nostru). Contele Khuen-Héderváry a fost  
astăzi primit în audiență de către Maiesta-  
tea Sa. Înainte de audiență, contele Khuen  
a avut o convorbire lungă cu ministrul de  
comerț Hieronymi și cu șeful cancelariei  
Daruváry.

Audiența a durat dela orele 10 până la  
orele 11 și jumătate.

Contele Khuen a raportat Maiestății Sale  
despre situația politică, apoi a propus Ma-  
iestății Sale să numiască ministru de culte  
pe contele Zichy János. *Maiestatea Sa a  
iscălit decretul de numire.*

Contele Khuen a făcut apoi propoziții și  
cu privire la alte numiri, cari toate au fost  
aprobate.

#### Numirea dlui Jakabffy.

Se afirmă că d. Jakabffy, fost prefect în Caraș-  
Severin, va fi numit secretar general la ministe-  
rul de interne.

## Ameliorarea stărei lui Lueger.

Din Viena vin știri mai bune. În cursul  
noptii de ieri, starea primarului Vienei s'a  
ameliorat, durerile au încetat și bolnavul se  
simte mai bine.

Medicii încep a nădăjdui...

Viena, 1 Martie. Buletinul medical publicat azi  
dimineața constată o ameliorare simțitoare în starea

lui Lueger. Medicii, pentru a nu da prilej la nă-  
dejdi prea exagerate, constată că ameliorarea acea-  
sta e mai mult subiectivă. Lueger se simte mai  
ușor, vorbește cu anturajul său și nu și-a pierdut  
conștiința nici pentru o clipă.

Azi a fost chiar în stare să șază câteva vreme  
nesprîjnit de nimeni. Unul vizitator i-a spus:  
»Astăzi mă simt mai bine, dar sânt sleit de puteri«.

Viena, 1 Martie. Lueger, de vreme în-  
delungată încoace, astăzi pentru întâiași dată  
a consumat o supă cu ou fără să lepede  
numai decât mâncarea. După amiază a adormit,  
trezindu-se de repește ori. De câte-ori  
se trezește, e la conștiință și înțelege și răs-  
punde la toate întrebările.

Viena, 1 Martie. Buletinul medical pu-  
blicat azi seara constată o ameliorare con-  
stantă Medicii declară starea lui Lueger  
extrem de gravă, dar nu mai socotesc ex-  
clusă posibilitatea însănătoșării depline.

Buletinele de azi dimineața și azi seara  
au fost afișate la primărie și au stârnit  
cea mai mare bucurie în întreaga popu-  
lație.

Maj. Sa în repește rânduri a cerut in-  
formații despre starea bolnavului.

## Scrisori din București.

Societate de domnișoare. — Românii ma-  
cedoneni. — Senator nou. — Inconștiență.

București, 28 Februarie.

În București există o societate, anume *Cornelia*,  
care este condusă exclusiv numai de domni-  
șoare. Scopul acestei societăți este de a veni în  
ajutorul fetelor sărace, de a da ajutoare la în-  
zestrarea membrilor ei când se mărită. Este un  
scop cât se poate de frumos acesta și prospera-  
rea societății trebuie să ne bucure cu atât mai  
mult, cu cât vedem că ajutoarele, pe cari le îm-  
parte, reprezintă o sumă destul de considerabilă.  
Anul acesta societatea *Cornelia* a împărțit aju-  
toare în sumă de 2540 de lei. Din societate fac  
parte domnișoarele din cele mai alese familii bu-  
cureștenc. Veniturile ei anul acesta, din diferitele  
serbări și contribuțiile benevole ale publicului,  
au fost de 7095 lei. Este foarte interesant rapo-  
rtul asupra activității din acest an a societății,  
care numără până acum 80 de membre. Iată  
câteva pasagi din acest interesant raport:

»Societatea noastră, singura, care este condusă  
numai de domnișoare, are cins'e de a purta  
marele nume de *Cornelia*. Trebuie să fim mân-  
dre și să luptăm pentru mărirea ei. Să nu uităm  
că munca și onoarea ambele unite fac fala și po-  
doaba fetelor cuminiți, pentruca mai apoi, după  
ce ne vom căsători, să urmăim pilda aceleia, care  
a fost *Cornelia* mama Grachilor. Un puternic  
sprijin a primit societatea și din partea M. S.  
Reginei Elisaveta.«

Românii macedoneni aflători în București au  
pus bazele unei noi societăți macedo-române.  
Scopul acestei societăți este de a determina o  
mai puternică acțiune a românilor în Macedonia.  
Căci, cu toată constituția ce s'a acordat Impe-  
riului otoman, situația românilor din acest im-  
periu nu s'a îmbunătățit întru nimica. Din văile  
Pindului se vestesc aceleași omoruri și jafuri co-  
mise în contra românilor.

Noua societate înființată la București are în  
programul său de luptă înainte de toate organi-  
zarea românilor spre a se putea apăra de atacu-  
rile bandelor de tot felul, întrebunțând la vi-  
goare mijloace violente față de violențe. În al doi-  
lea rând când societatea își propune a stărui ca ro-

Numai trebuie să vă comandați mobile din Budapesta pentru că dela **Székely și Réti**

se capătă garnitură întreagă din lemn masiv pentru aranjarea dormitoarelor și constă din:  
2 dulapuri, 2 paturi, 2 dulapuri de noapte cu marmoră, 1 spălător cu marmoră și cu oglindă pentru suma de **360 coroane.**

Tot aceeași cu toalete în 3 părți 400 coroane.

Mare economisire în spese de transport, pentru că întreaga garnitură se expediază franco conform tocmelii separate, în oricare parte a Ardealului.  
la provință la dorință prezentăm în persoană bogata noastră colecție de mustre și servim cu prospecte și cu deseme. - Să fim atenți la firmă!

mânil macedoneni, cari fac cauză comună cu grecii sau cu Bulgarii să fie readuși la sentimente românești, mărind astfel și știrile luptărilor români.

În ședința de constituire a nouăi societăți s'a discutat între altele și atitudinea politică, pe care ar trebui să o aibă românii macedoneni. S'au adus cu această ocazie acuzațiuni grave unor conducători ai poporului aromân, cari puteau face mult mai mult pentru ridicarea sentimentului național.

Acum un an, din inițiativa mai multor membri din înalta societate bucureșteană, s'a înființat aici societatea pentru combaterea tuberculozei la copii. Societatea a făcut mari sacrificii și prin conferințe și întruniri a arătat mijloacele prin cari se pot combate boalele copiilor și cu deosebire boalele moștenite dela părinți.

Acum societatea aceasta a luat hotărârea de-a înființa la Tekir-Ohiol, lângă Constanța, un sanatoriu pentru copii bolnavi, amenințați a cădea mai târziu victimele tuberculozei. Sanatoriul va putea adăposti 210 copii. Pentru construirea lui, în urma stăruinței d-nei Marieta Balș s'a adunat suma de 420 mii de lei. Terenul unde sanatoriul va fi ridicat a fost dăruit societății din partea statului.

Moartea regretatului Eugen Carada dat presei bucureștene prilejul să se ocupe în chip amănunțit cu viața acestui bun român, căruia poporul nostru îi datorește atâta recunoștință. Era dator presei să releveze actele mari din viața acestui om de caracter, care a fost model de cinste și de abnegație, un patriot cu inima caldă, un mecenat al cauzei românești. Și ziarele bucureștene și-au făcut datoria, spre onoarea lor. Au făcut însă cu această ocazie greșeli de neiertat. Căci trebuiau să aibă în vedere interesele naționale în primul rând și apoi să umble după »lovituri«, cări pot numai să strice cauzei noastre. Iată de pildă ce citesc într'un ziar de dimineață:

»Din sursă sigură putem arăta astăzi care este totalul averii lăsate de defunctul Eugen Carada, fost director al Băncii Naționale.

După evaluarea făcută până acuma, averea lui constă din:

187 acțiuni ale Băncii Naționale, a 4.500 lei una, ceea ce face 841.500 lei; 31.000 lei în acțiuni ale fabricii de hârtie »Letea«.

25.000 lei în acțiuni ale fabricii de hârtie din C.-Lung, în total, deci 897.500 lei.

A mai lăsat apoi un petec de moșie în județul Vâlcea, care e arendat cu 1870 lei anual; tablouri în valoare de 150.000 lei și casa din strada Pitar-Moșu.

Defunctul n'a lăsat testament. Averea foată rămâne deci de drept celor 4 surori în viață.

Eugen Carada în timpul vieții lui a făcut mari binefaceri, între cele mai de seamă se enumeră sumele date de vre-o 10—15 ani încoace pentru plata amenzilor ziaristilor români și întreținerea școalelor românești de peste munți, sumă care se urcă aproape la 700.000 lei și o binefacere de 10.000 lei dată supt anonim »Vetrei Luminoase«.

Prin această din urmă donațiune Eug. Carada a dovedit odată mai mult excesiva-i modestie, de oarece atunci când M. S. Regina i-a trimis adresă de mulțămire pentru aceasta, a refuzat-o spunând că el a ținut ca donațiunea să rămâie anonimă.

Citești aceste rânduri și te uimește atâta inconștiență și atâta ușurință cu care se scriu asemenea lucruri. Dacă Eugen Carada ar fi avut nevoie de o asemenea reclamă și-ar fi făcut o el. Era însă cu mult mai modest și mult mai cuminte decât să tolereze, cât a fost în viață să se scrie despre dânsul asemenea lucruri.

Dar ce-i pasă gazetarului bucureștean de interesele, cari în anumite împrejurări pretind o anu-

mită atitudine? Ce-i pasă că cele scrise de el vor fi citate și comentate de dușmani, cari așteaptă. De dragul tirajului e în stare să exploateze tot și sănt lucruri de cari nu-i permis să se atingă nimeni. Să afirmi în public cu atâta lipsă de mustrire de cuget asemenea fapte, când știi că ele pot avea ca urmare serii întregi de procese, școli românești închise, amenzi grele — iată ce va să zică lipsa de cultură, lipsa de bun simț și lipsa de tact. Ar face bine domnii gazetari din București să și vadă de faptele lor diverse, să se intereseze de crimele, pe cari le exploatează așa de cu succes. Când este însă vorba de noi și de instituțiile noastre, să tacă, dacă nu se pricepe și cum să scrie.

Coresp.

## INFORMAȚIUNI.

ARAD, 1 Martie n. 1910.

— **Adunarea generală a Asociațiunii.** Precum aflăm, la serviciul divin care se va celebra Joui, înainte de adunarea generală în catedrală, va pontifica însuș P. S. Sa Episcopul Ioan I. Papp cu o strălucită asistență.

Va cânta corul Asociațiunii condus de profesorul Trifu Lugojanu. Publicul va pleca din biserică la primărie, unde se va ținea adunarea.

Ceice doresc să ia parte la banchet sânt rugați a se anunța mai târziu până mâine la d. Dr. Iustin Marșeu. La banchet vor participa și dame.

— **Pentru Ioteria Reun. femeilor române din Arad.** D-na Maria Dr. Ceușan din Reghinul-săseșc, a binevoit a colecta mai multe obiecte de valoare, dela următoarele d-ne și d-șoare:

D-na Maria Dr. Ceușan două frumoase șorturi țărănești, unul negru, port original din Reghin, altul în culorile roșu-galben port original din Borgău.

D-na Cornelia Marinovici două frumoase șorturi în negru, port original din Reghin și două ștergere țesute cu motive românești.

D-na Silvia Ioaneș un admirabil ștergar, cusătură cu motive românești.

D-na Sidonia Dr. Popescu două țavițe croșetărie.

D-șoara Felicia Ceușan o țaviță croșetărie.

Se aduce la cunoștința onoratului public că obiectele sosite pentru loterie vor fi expuse la școala civ. de fete din Arad (strada Deak Ferencz 27) începând din 3 Martie până în 7 Martie n. și se pot vedea pe lângă un preț de intrare de 20 fileri.

— **Parastas pentru Bunea în Viena.** Din Viena ne telegrafiază corespondentul nostru că Duminecă s'a oficiat în biserică »Stiftskirche« de către preotul gr.-cat. Florian un parastas pentru odihna sufletească a răposatului canonic Dr. A. Bunea.

După serviciu a rostit o frumoasă predică, arătând meritele răposatului pentru biserică și neam.

— **Manifestația studenților din Agram.** Am anunțat ieri că studențimea universitară din Agram a prezintat decanului facultății de litere un memoriu, în care ei cer îndepărtarea dela catedră a profesorului de științe istorice au-

xiliare Milan Sufflay. În memoriul lor studenții aduc ca motiv, că numitul profesor a scris mai multe tratate de istorie, în cari aduce gravă atingere drepturilor fundamentale ale regatelor Croația, Dalmația și Slavonia, și că spiritul scrierilor lui favorizează pretențiile nelegitime ale unui element străin și dușmănos.

Ziarele unguerești — după cum era de prevăzut — sânt mahnite grozav de fapta studenților croați și o denunță spre retorsiune guvernului din Agram. »B. H.« ne descopere că profesorul din chestiune e membru al Societății istoriografilor unguri din Budapesta, — *hinc illae lacrimae.*

— **Examene.** D. Avram Sădeanu, profesor la Institutul teologic-pedagogic din Arad, a făcut cu succes laudabil examenul pedagogic la universitatea din Cluj.

Felicitările noastre.

— **Nou atașat militar la legațiunea românească din Viena.** »Pol. Korr.« află din București că d. Eremia, căpitan de stat major, a fost numit atașat militar pe lângă legațiunea română din Viena.

— **Sinuciderea unui scriitor ungar.** Din Viena se telegrafiază că Hevesi Lajos, un bine cunoscut folletonist ungar, care trăind în Viena a publicat folietoane de critică literară și dramatică, de estetică și artă în ziarele »Neue Freie Presse« și »Fremdenblatt« din Viena și »P. Lloyd« din Budapesta, s'a sinucis Sâmbătă seara, trăgându-și un glonț în creier.

Se presupune că motivul sinuciderii sale a fost o boală incurabilă (astma) de care suferea de vreme îndelungată.

— **Cununie.** D-șoara Valeria Pop din Bucerdea-Vinoasă își va serba cununia cu dl Nicolae Suci, candidat de preot din Bogata-Olteană, în biserică gr.-ort. română din Bucerdea-vinoasă, în ziua de 6 Martie n.

— **Cutremur de pământ în Messina.** Din Messina se telegrafiază că aseară, la orele 8 și 10 m, s'a simțit un slab cutremur de pământ, care a durat câteva clipe, fără să aibă urmări.

— **Succesele unui aviator austriac.** Din Viena ni-se telegrafiază că aviatorul austriac inginerul Warchalovski a făcut astăzi trei ascensiuni pe câmpul dela Steinfeld cu aeroplanul său sistem Wright. Aviatorul austriac a zburat 62 minute la înălțime de 80 metri, stabilind astfel primul record austro-ungar.

— **Centenari.** Numărul persoanelor care au trecut de 100 ani este în Franța de 243 pentru 39 milioane locuitori; în Germania 76 pentru 55 milioane; în Anglia 146; în Spania 401 pentru 18 milioane; în Irlanda 548, în România 1084, în Bulgaria 2883, în Serbia 578.

Recordul lungimei vieții este ținut de un Rus care a trăit 167 ani; după acesta urmează un negru de 150 ani, pe urmă o femeie din Sberia care a trăit 140 de ani.

— **Apponyi — acasă.** Conte Apponyi s'a întors din călătoria sa făcută în Italia și a sosit la Budapesta. Îndată după sosire a făcut o vizită lungă lui Kossuth.

— **Tifos exantematic în Budapesta.** Cazurile de tifos exantematic s'au sporit, în cursul zilei de ieri, cu 7 cazuri noi.

Ziarele din Budapesta se plâng împotriva măsurilor puțin corăspunzătoare ale autorităților sanitare și, mai ales, împotriva spi-

Fotografierile cu electricitate a lui

DAJKOVITS

Pe timp înourat și întunecos sânt cele mai acomodate.

== «Saspalota» în Oradea-mare — Nagyvárad. ==

telor, cari nu dau cuvenita îngrijire bolnavilor.

Cazuri de moarte nu sânt de înregistrat.

— **Titu Maiorescu și »Convorbiri literare«.** Colaboratorii »Convorbirilor literare« au scos cu ocazia jubileului de 70 ani al d-lui T. Maiorescu (15 Februarie a. c.) un frumos volum de peste 700 de pagini închinat jubilarului. Au colaborat aproape 50 de scriitori din regat și din toate țările românești.

Unele articole semnate de d-nii Delavrancea, Ylăuță, Onciul, Filipescu, jP. Râscanu, I. Floru, I. A. Rădulescu, E. Pangrati, Al. Tzlgara etc. privesc chiar viața și opera culturală a d-lui T. Maiorescu.

Volumul împodobit de mai multe ilustrații și fotografii ale jubilarului, fiind scos în număr restrâns, se va împrăști foarte iute. Ceice doresc să-l aibă să se adreseze prin mandat postal tipografiei Carol Göbl, București, strada Doamnei 16.

— **Criza dinastiei grecești.** Din Atana se telegrafiază: Partizanii șefului opoziției Theotokis au hotărât să admită proiectul de lege despre revizuirea constituției.

Prin hotărârea aceasta e garantată primirea aproape unanimă a proiectului.

— **Noul palat al parlamentului turcesc.** Din Constantinopol se anunță: Parlamentul turcesc a rămas fără adăpost după arderea palatului Tziragan și se va muta săptămâna asta într'un palat nou. Guvernul a cumpărat palatul unei principese turcești și l-a prefăcut în mod corespunzător, ca cele două corpuri legiuitoare să se poată aranja potrivit în el. Lucrările de prefăcere au ținut trei săptămâni, dar acum sânt terminate și deputații se vor putea muta în noile lor încăperi deja peste câteva zile.

— **Prințul Gheorghe.** Prințul Gheorghe al Serbiei, a fost după cum se știe, trimis în urma năzdrăvăniilor sale cu care înspăimântase Belgradul, într'o garnizoană depărtată și pustie, în interiorul țării. În târgușorul, care n'are nici măcar gară, prințului nu-i merge tocmai rău, dar i-se urâște de moarte. După serviciul militar ce face zilnic, s'a îndatinat să cerceteze pe fruntașii comunei cu cari întreține relații prietenoase, iar serile și-le petrece în cercul ofițerilor într'o cafenea solitară. E ușor de înțeles că felul acesta de viață nu satisface firea neastâmpărată a prințului și tocmai din pricina asta el ca să și mai alunge urfutul stă adese-ori de vorbă și cu țărani. Prințul Gheorghe — după cum se anunță din Belgrad — merge des și în piață, unde e văzut cu ochi bucuroși, căci prințul plătește fructele mult mai bine decât alți cumpărători. Dăunăzi a intrat într'o prăvălie, unde mai mulți țărani se tocneau pentru o căciulă cu negustorul. Prințul recunoscu între el pe un fost soldat, cumpără numai decât toate căciulele câte avea negustorul și îndesă singur căciulele în capul țărănilor ulmiți de așa dărnicie. Prințul locuiește în casa unui comerciant cu stare.

— **Nou praf de pușcă fără fum.** Din Paris se telegrafiază că un chimist francez a inventat un nou praf de pușcă fără fum, care e mult superior prafului de pușcă întrebuintat până acum în armata franceză.

În cercurile militare se afirmă că armele încărcate cu praful inventat vor duce gloanțele la distanțe aproape îndoit decât armele încărcate cu praful de pușcă cunoscut până acum.

— **Victimele avalanșei.** Din Spokane (statul Washington) se anunță: În Wallace (Idaho) avalanșa a îngropat ieri 75 de oameni. Localitatea Mare din apropierea orașului Wallace a fost distrusă de o avalanșă enormă. Lucrările de salvare nu se pot face din pricina viscolului și a zăpezilor mari. O telegramă din New-York anunță: Conform unor vești sosite din Walla Walla (Washington), în apropierea orașului Wallase 12 oameni au fost scoși morți de supt grămezile avalanșei, iar 25 încă vii. Se crede că supt grămezile de zăpadă se află încă peste o sută de oameni.

— Din New-York se mai anunță: În statul

Idaho, aproape de localitatea Boule a căzut o avalanșă enormă. Nenorocirea dela Wallace l-a făcut însă pe oameni mai precauți și cei mai mulți au părăsit de cu vreme locurile primejdite.

— **Cifre americane.** În ultimii patru ani s'au construit în Newyork nouăzeci și două de biserici.

S'a calculat apoi că în Statele Unite, la fiecare 12 secunde e câte o naștere, o căsătorie la fiecare 24 de secunde și o moarte la 23 de secunde.

În opere de binefacere s'au cheltuit, în 1909, 753.206,250 de lei, — din care 350 de milioane reprezintă donații de viețuitori, iar restul lăsat prin testament.

Din suma totală 449 de milioane au fost destinate actelor de binefacere propriu zise, — 42 de milioane s'au dat pentru muzee, iar 17 milioane și jumătate pentru biblioteci.

În sfârșit, trecând la altă ordine de cheltuell, — un bogătaș a cumpărat un palat în frumoasa, Fifth Avenue, — pentru care a dat 15 milioane de lei, — în care e cuprins și mobilierul și operele de artă pe care le conținea.

Până în prezent acesta e cel mai mare preț, care s'a dat vre-odată pe lume pentru o locuință particulară.

— **Noi catastrofe pe mare.** Din Buenos-Aires se telegrafiază că vaporul englez »Abaris« s'a ciocnit cu vaporul argentinian »Litoral«. Vaporul »Litoral« s'a cufundat cu toți câți erau pe el.

Un alt vapor englez »Copelan« s'a ciocnit cu un remorchez, care s'a cufundat. Mategoții au fost salvați.

Din Tetuan se telegrafiază că o corabie olandeză, care ducea marfă de contrabandă, urmărită de-un vapor spaniol, s'a ciocnit de-o stâncă și s'a cufundat. 5 mategoți s'au înecat.

— **Generozitate.** »A-și da din inimă zece ani din viața mea...« Incepu X.

Toți se întoarseră către el. X dădea foarte puțin în viața sa căci era tare sgîrcit.

— »Da, continuă el i-ași da bucuros numai să pot întineri cu două-zeci de ani«.

— **Tipul frumuseții.** Miss Geneviève Lyon a câpătat premiul întâi din 400 de concurente pentru tipul de frumusețe americană. Premiata are a fi modelul de pe care să se intruzeze în marmoră idealul de frumusețe al Lumei nouă. Miss Lyon a trimis numai fotografia și a blruit.

E tip clasic de frumusețe ieșită din contopirea de rase, așa cum numai în Statele Unite se poate găsi. E cu ochii castanii, cu păr undulat iarăși castaniu, cu nas grecesc și cu gura zimbitoare de copil.

— **O cronică din veacul XII.** Cercetându-se niște socoteli din veacul al XVII-lea ale episcopiei Fulda, s'a dat peste bucăți din o cronică din veacul al XII-lea, până acum necunoscută. Vorbec despre a doua cruciată supt împăratul Friedrich Barbă roșie.

x Pentru 60 de fileri, poți pregăti ușor acasă 2 litri licheruri Alasch, Anisette, Benedictin, Chartreuse, Curacao, Persecă, Pară imperială, Chimin, Cafea, Roza, Vanilie, Silvorium, Rachiu de drojdii și Rom. 10 dose cu modul de pregătire expediază franco. Burger Frigyes, farmacist Cluj. — Kolozsvár.

## Felurimi.

**Pianul.** Se socotește la 110 grame presiunea unui deget pentru a infunda complet o clapă dela piano pentru pianissimo și la trei chilograme pentru fortissimo.

Cele din urmă studiile ale lui Chopin cuprind un pasagiu care durează 2 minute și necesită o presiune de 313 chgr. În celebrul marș funebru tot de Chopin se găsește un pianissimo și un fortissimo cari cer presiune de 382 chgr. într'un timp de un minut jumătate.

— **Un tren interminabil.** Trenul care ține recordul lungimei este cu siguranță acela care circula până acum cât-va timp între Altona și Columbia.

Acest tren monstru care avea 1150 metri lungime, nu cuprindea mai puțin de 125 vagoane încărcate cu cărbune și cântărea 5300 tone.

Locomotiva, care punea în mișcare acest tren cu o viteză de 45 kilometri pe oră, avea 20 metri de lungime și era grea de 120 tone.

## Cronica socială și artistică.

**Balul din Arad.** Precum aflăm, afluența la balul din Arad va fi extraordinară. Camerele dela otele sânt aproape toate oprite pentru români. Pe mâine seara este anunțată sosirea dlui Mihali cu doamna. Deputații naționali cu soțiile lor, cari precum se știe sânt toate patronese ale balului, vor lua toți parte.

Sântem rugați a anunța că cel ce dorește costume se pot adresa până în ziua balului dnei Letiția Oncu.

**Doamna Lucia Cosma** va da și în Sibiu un concert, care va avea loc în 7 Martie n. a. c. la orele 8 seara, în sala dela »Gesellschaftshaus«. Programul cuprinde piese de Mozart, Bemberg, Donizetti, Brahms, Stubert, Bock, Strauss, Schumann, Brediceanu, Dima, Dell'Acqua.

Venitul concertului este destinat pentru scopurile școlii industriale, susținută de »Reuniunea femeilor române din Sibiu«.

**Concert în Domașnia.** Societatea română de lectură din Domașnia invită la concertul urmat de danș, ce va avea loc la 12 Martie n., în sala »Hotel Guran« din Domașnia. Inceputul la orele 8 seara.

**Producțiune teatrală în Seleuș.** Tinerimea română din Seleuș invită la producțiunea teatrală, urmată de danș, ce va avea loc Duminică, 6 Martie n., în școala românească din Seleuș. Se va juca »Unde dai și unde crapă«, comedie de G. Cozmar. Inceputul la orele 8 seara.

**Concert în Cluj.** În seara de 27 Februarie n. reuniunea meseriașilor români de aici a dat un concert, fapt ce înveselește și-ți dă încredere și nădejde tot mai mare că va veni o vreme când vom avea și noi niște industriași, niște meseriași culti, corecți în prezentarea lor și conșienți de chemarea lor.

S'a dat rara ocazie să vedem adunați aproape toți românii din loc.

Bine a fost reprezentată și tinerimea universitară.

Punctele de cor, alese din diverși compozitori români ca Murășanu, Dima, Vidu, Iuga au fost bine executate. Conducerea a fost cam neîndemnită, însă disciplina exemplară.

Unele puncte împreunate cu soluri au distras mult publicul, care nu a întârziat a-și manifesta plăcerea.

Ne-a desfășurat îndeosebi romanța »Pe supt fereastră curge un riu« cântată solo de d-șoara M. Ursuleac, a cărei voce a fost foarte potrivită și trecerea în piano imita vioara ce plînge în surdina.

S'a prezentat drăguț d-ș. M. Topan, dovedind în solurile, cântate cu simț, multă destoinicie, — mai ales în »Brumărelul« lui Murășanu, la succesul căruia indiscutabil a contribuit egal și vocea plăcută a d-nului Bancu.

A plăcut mult și »Ochii brunetei« și romanța »Cît ași dori« cântate de dd. I. Lup și I. Solomon, fiind acompaniați de d-na Wilt, care de asemenea a avut parte însemnată la reușita concertului.

Succesul material nu a rămas îndărătul celui moral. Laudă reuniunii și harnicului ei președinte, cari și-au înțeles și și-au împlinit așa de frumos datoria. Eol.

**Teatru în Alba-Iulia.** Inteligența română din Alba-Iulia invită la producțiunea teatrală urmată de danș ce va avea loc Duminică, 6 Martie n., în sala redutei orașenești din Alba-Iulia. Se vor juca comedile »Cinel Cinel« și »Drumul de fier« de V. Alecsandri. Inceputul la orele 8 seara.

**Concert în Chişineu.** Reuniunea învăţătorilor (desp. Chişineu) dela şcoalele pop. confesionale gr. ort. din protopopiatele arădane I—VII invită la concertul urmat de danţ ce va avea loc **Duminecă, 6 Martie n.**, în sala »Reuniunii măestrilor« din Chişineu. Inceputul la orele 8 seara.

## ECONOMIE.

### Călătorie cooperativă în Germania și Danemarca.

— Chemare —

**Tovarăși!** În Septembrie st. n. are loc, la Hamburg, cel mai însemnat punct al continentului și unul din cele mai de seamă orașe comerciale din Germania, congresul »Alianței Internaționale Cooperative«.

La acest congres va lua parte și România. În interesul mișcării noastre cooperative, noi subsemnații ne-am propus a organiza o călătorie, care va avea de scop: participarea la congres și vizitarea principalelor instituții cooperative din Danemarca.

La congresul cooperativ din Hamburg vor veni, în corpore, deasemenea tovarășii din alte țări, astfel din Franța și Norvegia. Am dori ca din fiecare județ să avem câte-un delegat.

Călătoria nu va dura mai mult de 20 de zile și va costa 400 lei pentru fiecare participant. S'au luat măsuri, ca tovarășii să fie bine primiți și să căpătăm înlesniri de transport.

Într'un număr viitor vom publica întregul program al excursiunii.

Dacă băncile federale și-ar trimite delegații lor, dacă toate băncile dintr'un județ ar cotiza câte 10 lei numai, numărul celor cari ar lua parte la excursiune, ca delegați ai mișcării, ar fi de peste 30 numai din România, iar foloasele ce le-am dobândi, prin cunoașterea unor mișcări numai cu spirit adevărat de cooperare, ar însemna un progres sufletesc nespus pentru noi.

În Ardeal, înscrierile se fac la: d. Constantin Popp, redactorul »Revistei Economice« din Sibiu.

În Bucovina la d. Dr. Florea Lupu, directorul »Centralei Insoțirilor Economice Române« din Cernăuți.

În România, la d. director al Soc. Coop. »Poporul«, București, Str. Câmpineanu Nr. 14.

Costul călătoriei se va plăti în rate lunare, începând chiar de acum, până la 1 August st. n. Numărul excursioniștilor nu va putea fi de altfel mai mare de 40: 20 din România și câte 10 din Ardeal și Bucovina.

(s. s.) Sebastian Moruzi, Dr. Florea Lupu, Constantin Popp, Dr. Max Popovici, Dr. Popovici Lupa, Iuliu Negulescu, Dr. I. Rădulescu, Gy. Grigoriu, Preotul I. Oțoiu. N. K. Constantinescu.

### Plata grânelor din Arad

25 Februarie 1910.

Vremea e în toate privințele satisfăcătoare. Pentru sămănăturile de toamnă ea e o adevărată binecuvântare, iar pentru sămănăturile de primăvară e favorabilă întru atâta, că sămănatul se poate săvârși fără nici o întrerupere.

Cursul afacerilor e liniștit.

S'a vândut azi:

grâu 1000 mm. . . . .	13.20—30
orz 100 mm. . . . .	6.50—80
ovăz 100 mm. . . . .	6.80—

secară 100 mm. . . . .	8.50—
păpușoi 600 mm. . . . .	5.70—80

Prețurile sunt socotite în coroane și după 50 klg

**Bursa de mărfuri și efecte din Budapesta.**

Budapesta, 21 Februarie 1910.

Prețul cerealelor după 100 klg. a fost următorul:

Orzu nou

De Tisa — — — — —	28 K. 95—30 K. —	fil
Din comitatul Albei — —	28 > 80—29 > 80	«
De Pesta — — — — —	28 > 90—29 >	«
Bănățanesc — — — — —	28 < 95—29 >	«
De Bacica — — — — —	28 > 60—29 >	«
Secară de calitate I. — —	19 > 75—20 > 05	»
Secară de calitate mijlocie	19 > 55—19 > 65	«
Orzul de nutreț, calitate I.	14 > 75—14 > 95	«
Ovăz de calitate I. — — —	15 > 70—16 > —	«
Ovăz de calitate a II. — —	15 > 40—15 > 60	«
Ocuruz — — — — —	14 > 80—15 > —	«

## BIBLIOGRAFII.

A apărut »Ramuri«, anul V nr. 4. Sumarul: Gh. Bogdan-Duica — »Luminișuri« de A. Stavri, Gh. Topliceanu — Fata tristă (poezie). D. N. Ciotori — Fuga în Egipt, I. U. Soricu — De ce-ai venit (poezie), N. Bănescu — Câteva știri privilegiate la starea învățământului în Dolj în 1840, Gh. C. I. — Cronică: »Viața Românească«, D. V. — Notițe. Redacția și administrația strada Știrbei-Vodă, Craiova.

### Din valoroasele cărți ale regretatului canonic Dr. Augustin Bunea:

Mitropolitul Dr. Ioan Vancea de Buteasa, schiță biografică . . . . .	cor. 1.—
Chestiuni din dreptul și istoria bis. române unite, partea I . . . . .	cor. 2.—
partea II-a . . . . .	cor. 1.50
Discursuri; Autonomia bisericească; Diverse . . . . .	cor. 5.—
Ierarhia românilor din Ardeal și Ungaria. . . . .	cor. 3.—
Mitropolitul Sava Brancovici . . . . .	cor. 1.50
Amintirea lui T. Cipariu . . . . .	cor. —.50

### La Librăria »Tribunei« se află de vânzare

I. Russu-Șirianu: La Roma, schiță din călătorie . . . . .	> 2.—
Dr. E. Babeș: Diazoza . . . . .	> 3.—
A. Cosciuc: Nutrirea animalelor de casă (op. premiat) . . . . .	> 1.50
Stelian Russu: Foiletoane . . . . .	> 1.—
A. O. Maior: Bibliot. copiilor, vol. II. > 1.60	
» » » v. III și IV. > 1.—	
Isidor Ieșan: Românii din Bosnia și Herțegovina în trecut și prezent . . . . .	> 1.50

### „Impresii de teatru din Ardeal“

de Zaharie Birsan.

Prețul 2 coroane.

plus 20 fileri porto.

Tot dela librăria noastră se mai pot procura revizite de scris, hârtii de epistole cu prețuri foarte ieftine, precum și cărți de literatură ș. a.: scrieri complete, romane, nuvele, poezii traducerii călători etc. etc.

La fiecare carte rugăm a se mai adăuga 5—10—30—20 fileri pentru porto, poștal.

Comandele de cărți etc. precum și prețul lor să se adreseze către: **Librăria »Tribunei«, Arad str. Deák ferencz 20.**

### Poșta Redacției.

N. Pența, învățător, Petrovasele. Când cineva se adresează, ca d-ta, unui ziar național declarându-i pe față că-i burdist că nu a negat-o și nu o neagă »nici acu«, dă dovada unei decăderi și unui cinism care se dispensează a mai sta de vorbă.

I. Gh. Tinerii se pot prezenta în frac sau redingnotă.

### Posta Administrației.

Mihai Mercea, Reșița. Am primit 10 cor. abonament până la 1 Iunie 1909.

Petru Savi, Sacoșul-ung. Mai cu 4 cor. pe 1909.

Redactor responsabil: Iuliu Giurgiu.

»Tribuna« institut tipografic, Nichin și cons.

: Abonați și răspândiți :  
— în toate părțile —

**„TRIBUNA“**

cereți în toate hotelurile  
cafenelele și ospătăriile.

Se caută

### O menajeră română,

care să aibă vârsta de 30—40 de ani, onestă, de familie bună, cu referințe bune. Salar până la 100 Cor. pe lună. Reflecțiile sunt rugate a trimite ofertele lor — eventual însoțite cu fotografie la administrația ziarului »Tribuna« în Arad.

Credit pe ipotecă, pe cambiu

și pentru oficanți

mijlocește

**Herzog Sándor**

A R A D,

str. Weitzer János 15.

Telefon nr. 376.

**Îți cade părul???** N'ai decât să folosești spiritul pentru păr, »Petro« a lui Kulka care e cel mai sigur mijloc în contra căderii părului și a mătrefei. — După o folosință de 2—3 zile vom obține rezultate sigure. Prețul unei sticle cu o explicație în limba română 2 cor.

**Pistruii**, petele galbene, sgrăbunțele și ori-ce necurățenie a feței se depărtează și curățește mai bine **Crema de lapte de crin** a lui Kulka. Prețul unei tegle 1 cor. Săpun de crin 1 cor. Pudră de crin în toate colorile 1.20 cor. Preparate cosmetice de prima calitate. Expediare zilnic cu poșta. — Se pot căpăta dela farmacia la „Vulturul negru“ a lui Kulka Emil din Timișoara-Cetate Nr. telef. 645.



## Un candidat de avocat

cu praxă, imediat află aplicare în cancelaria subscrișului.

**Dr. Teodor Popescu,**  
advocat în  
Făgăraș—Fogaras.

## Un local frumos de ospătărie

se dă în arândă pe lângă transcrierea dreptului, unui solid ospătar român.

Localul e în Arad vis-à-vis de palatul Justiției și constă din 2 sale, un separrè, locuință și toate cele laterale. Adjustament și aranjare completă.

Reflectanții au a se adresa administrației ziarului nostru.

## Un barbier român,

tinăr, fără familie poate primi în arândă un local complet și elegant aranjat

### atelier de coifor

în Arad la loc de frunte.

Reflectanții au a se adresa administrației ziarului nostru.

## Oltoi și vlăstare de vie!

Deja de acum mă angajez pentru expediere pentru toamna anului acesta sau pentru primăvara anului viitor.

Prin lărgirea stabilimentului meu sunt nevoit a opera în comun în asociație cu proprietarii de vie sau cu neguțatorii.

Correspondență în limbile: română, germană și ungurească. Adresa:

**Alexandru Szűcs** fiul, proprietar de vie  
Bihardioszeg

## Un candidat de avocat

cu praxă

află aplicare într-o cancelarie din Arad.

Reflectanții sunt rugați a trimite ofertele lor la administrația »Tribunei«.

## AVIS!

Aduc la cunoștința onoratului public că am închiriat restaurantul „Grand Bierhalle“ în palatul consistorial din Sibiu, unde sub numirea

## Grand-Restaurant Brote

voiu servi mâncări bine pregătite, bere de Steinbruch și vinuri alese.

Primesc abonamente la masă pentru amiază și cină.

Cu toată stima:

**Liviu Brote, Sibiu.**

## S'au ieftinit

# cărbunii.

Care de acum își câștigă sau abonează cărbuni și cochs pentru iarnă, economisește 25%!

100 Klgr. cochs de fabrică de gaz cor. 4\*60.  
100 Klgr. cărbuni de piatră salon de Prusia cor. 4\*60.

100 Klgr. cărbuni de piatră salon de Jil c. 4\*—.  
100 Klgr. cărbuni de lemn fără praf cor. 6\*—.  
100 Klgr. de cărbuni pentru fauri cor. 4\*60.

**Róth József** mare neguțator de cărbuni

Arad, Eötvös-u. 3.

Nr. Telefonului 63.

Pentru fabrici, mori precum și pentru trierat expediez cărbunii de Prusia de calitate cea mai bună.



Procurați

dela librăria „TRIBUNEI“

Arad, str. Deák Ferencz 20

# „Cantorul Bisericesc“

aranjat de

**GEORGE BUJIGANU**

învăț. în Deliblată.

Cel mai practic op bisericesc, cea mai bogată antologie a cântărilor bisericești la români.

Indispensabila lui necesitate o documentează iuțala cu care a trecut prima ediție în un an 1000 exemplare.

Opul să extinde pe 444 pag. octav mare, pe 2 coloane, litere latine, tipar roșu-negru. Cuprinde rînduiriile tuturor sărbătorilor de peste an, precum și tipul bisericesc. Op aprobat de consistor!

Legătură artistică, confecționat la prima compactorie din Budapesta.

Prețul unui exemplar broșat 10 cor. legat în pânză frumos aurit 12 cor., legătură lux 1/2 piele 14 cor. Lux nu se mai află, numai după comanda specială bucata 16 cor. plus porto postal 60 fil.

Fiecare exemplar e provăzut cu scuti-toare (tock).

Intrebuințarea »Cantorului Bis.« dispensează pe toate celelalte cărți bisericești, ca: mineiul, triodul, penticostarul, molitvelnicul etc.

Pe table e gravată sfânta Treime și cei 4 evangeliști, după Smigelschi.

Raritate bisericească, mai câteva exemplare de vânzare.

Cel mai frumos dar de sărbători bisericeilor și specialiștilor bisericești.

Administrația tipografiei și librăriei „Tribunei“.

Cea mai mare fabrică de ceasuri de turn din Ungaria aranjată cu putere de aburi

## BODITSI SANDOR

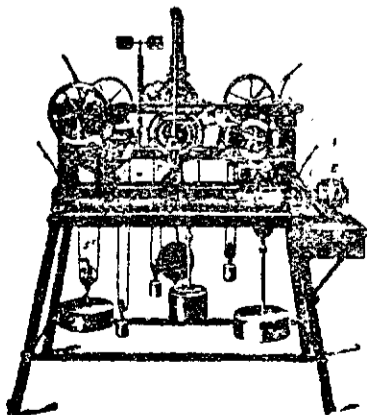
— turnătorie de clopote și ciasornice de turn, în —

BAJA (BACICA).

Recomandă îndeosebi cele mai perfecte: **CIASURI de TURN**

pentru biserici, primării, castele, școli și fabrici, cari cu construcție perfectă nouă de tot și înpre lucrare solidă. Afară de aceia atrage luarea aminte a onorațiilor preoți

Pregătește clopote în toate mărimile. Se reînnoiesc și repară clopote vechi; ciasurile de turn pe lângă chezașie. — Onor. comitete, plebanile și curatorii primesc avanț. de aplăți în rate. BUDGET GRATIS.

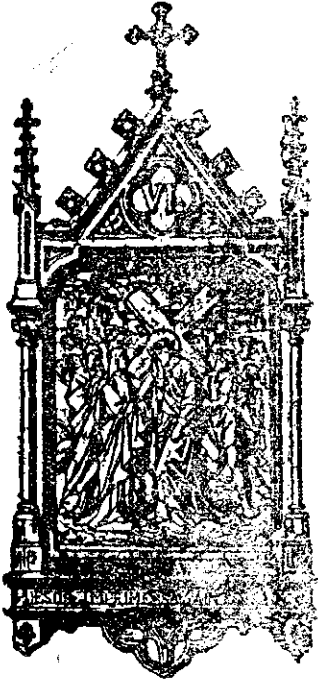


șia on. comitete bisericești asupra

## MAREI TURNĂTORII DE CLOPOTE.

și curatorii primesc avanț. de aplăți în rate. BUDGET GRATIS.





Primul Institut sudungar de auritură artistică  
a lui **E. I. SPANG**

sculptor și auritor

**TEMESVÁR - Erzsébetváros**  
strada Templom Nr. 5.

Premiat cu diploma de onoare și cu medalia de aur în București, și cu alte medalii de argint la diferite expozițiuni.

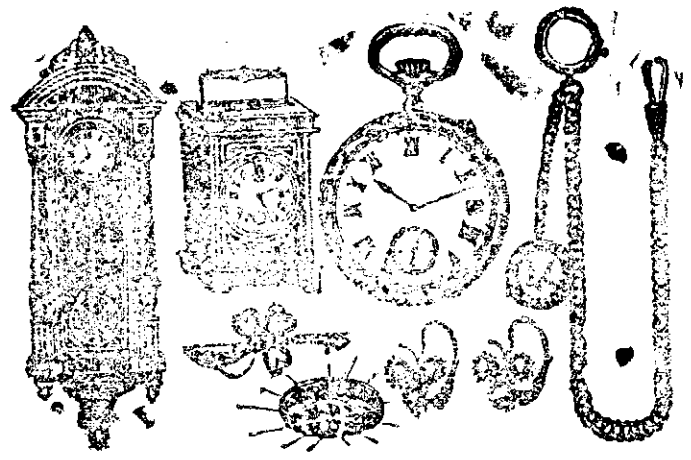
Face cu prețuri moderate:

— **iconostasuri, altare** —  
**amvoane, jertfelnicuri,** —

primește renovarea și aurirea iconostaselor vechi, altarelor, a jertfelnicilor și a amvoanelor, precum și a tot felul de lucrări în — — — — — bransa aceasta. — — — — —

**IOSIF SCHULLER, optic și orologier**

**SIGHIȘOARA (Segesvár) Bayergasse 20.**



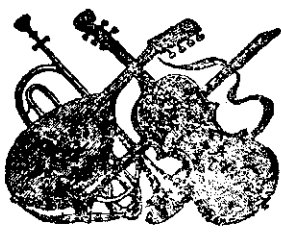
Cea mai ieftină sursă de cumpărare a totfelului de orloage de buzună și de părete și orloage deșteptătoare, precum și articlilor optici.

Prăvăliile de obiecte de aur și argint signate oficial.

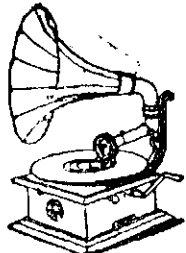
Inele de logodnă după măsură.

Toate lucrările de bransa aceasta se execută cu specialitate, garanție și cu prețuri ieftine.

**Babós Béla** fabricant de instrumente muzicale în  
— **Sibiu, (Nagyseben) Piața-mică 24.** —



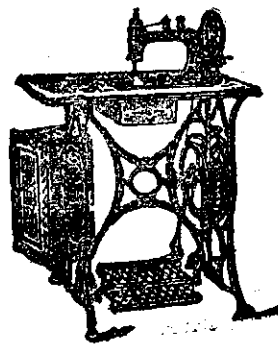
Unicul fabricant în Sibiu. Cel mai ieftin și cel mai bun depozit de cumpărare pentru orice instrumente, precum: violine, țiteri, clarinete, armonice, și totfelul de instrumente de suflat din alamă, etc.



Cele mai bune și mai ieftine corzi de violine. Mare depozit de **Gramofoane** în diferite mărimi, precum și **Scala-Record**. Mare asortiment de plăci pentru gramofoane cu prețuri ieftine. Comandele se efectuează prin trimiterea banilor înainte sau prin rambursă. Reparaturile se execută artistic și cât se poate de prompt.

**BALOG GEZA**

Depozit de biciclete și mașini de cusut, atelier de reparat  
Vârșeț — Versecz, str. Deák Ferencz Nr. 3.  
Filiale: Becicherecul-mare, F6-ut și colțul str. Martinitz.



Depozit de totfelul de mașini de cusut și biciclete din țară și din străinătate precum și totfelul de părți de-ale acestora cu prețuri foarte ieftine.

Atrag tot odată atențiunea on. public asupra celor mai bune ace ale mele pentru mașini de cusut.

Reparaturile se efectuează prompt și ieftin.

Garanție pe 6 și 10 ani.

— Telefon pentru oraș și comitat Nr. 318. —

**Atelierul special de reparat**  
al renumitei firme:

**SCHMEREK & SZABÓ**

— **Temesvár-Józsefváros, Bonház-u. 14.** —

Primește tot-felul de reparări și transformarea motoarelor cu benzină, gaz și uleiu brut, precum și reparări de automobile, bastimente, și biciclete-motor.

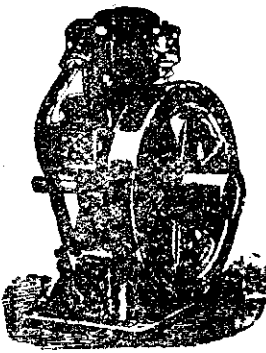
Depozit de articlilor tehnici.

Filtre magnetice. Unsurii.

— Material de condensatiune. —

Arzătoare cu acetilen.

Material pentru instalări cu electricitate.



Primul atelier ardelean aranjat cu putere electrică pentru scobirea pietrelor și fabrică de pietrii monumentale.

**GERSTENBREIN TAMÁS és TÁRSA** sculptor și măiestru pietrar.  
Atelierul central al fabricii: **Kolozsvár, Dézsma-u. 21.**

Magazin de pietrii monumentale, fabricate proprii dia: marmoră, labrador, granit, sienit etc. Kolozsvár, Ferencz József út 25.

Cancelarie Centrală:

**Nagyseben, Fleischer gasse 17.**

Filiale: Déva, Nagyvárad.



**TH. SCHMIDT** — mai înainte —  
väd. Fried. Klein

fabrică de parasoale

Sibiu — Hermannstadt, Reispergasse Nr. 7.

Mare asortiment de  
**parasoale,**  
**ploiere,**  
**și entoutcas**

(pentru ori-ce ocaziune)  
dela cele mai ieftine până la  
cele mai fine.

Magazin bine asortat de materii de mătăasă pentru umbrele și ploiere, jumătate mătăasă și bumbac de calitate excelentă pentru pregătirea și îmbrăcarea lor.

Prețuri ieftine.

Serviciu culant.

Export în mic și mare.

Reparaturile se execută prompt și cu cea mai mare punctualitate.

**NOTH JÓZSEF**

măiestru de sculptură în piatră,

— **Segesvár, Seilergasse** —

Recomand on. p. t. public depozitul meu bogat și bine asortat de

**Monumente de morminte,**

din diferite marmoră granit, syenit, abrador și peatră tare de arină, etc.  
cu prețurile cele mai moderate.

Mai departe mă recomand pentru executarea a tot felul de lucruri de zidărie, ce cad în bransa mea. Schițe și preliminar de spese stau fr. la dispoziție.



Fond. în a. 1860.

**NÁDER J.**

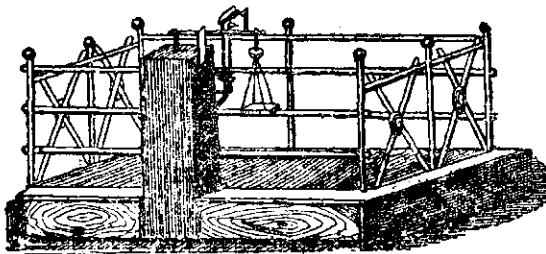
măiestru

**ARAD, palatul minoritan.**

Ține în magazin cele mai excelente **cuțite de buzunar** cu tăiș englez și Solingen, cuțite de bucătărie din oțelul cel mai bun ș. a. cuțite pentru curățitul legumelor, pentru tăiatul prăjiturilor, pentru carne, șuncă, salamă și cuțite pentru caș. Cuțite pentru măcelari și cârnătari, de junghiat și pentru curățitul intestinelor.

Pentru barbieri și frizeri: mașini de tuns, briciuri foarte fine, ascuțite, precum și articlii mănutorilor. — Recvizite de masă din Alpacea și pafon, de prima calitate. — Ori-ce reparări de bransa aceasta precum și ascuțire, le execut în atelierul meu, instalat cu electricitate, pe lângă prețurile cele mai moderate. —

Prima fabrică de cumpene și greutăți din Brașov.

**PAUL WIDMANN**Brașov-Brassó,  
Korház-u. 62.

Recomandă tot-felul de:  
**cumpene și cântare, balanse-zecimale, centimale și cumpene-pod,**  
precum și **greutăți** cu prețurile cele mai moderate. - Serviciu conștiințios.

Se primesc  
reparări și  
autenticări  
din nou.

**SLEPÁK A.**

orologlor, aurar și giuvargiu în

Marosvásárhely, Széchenyi-tér nr. 43

Mare depozit de tot felul de **orloage de buzunar, de părete, atrnătoare** precum și tot felul de **giuvaerice de aur și argint**. Reparări de orloage și giuvaerice se efectuează prompt. —

**Giuvaere vechi de aur și argint** le schimb sau le cumpăr cu cel mai mare preț de zi. —

**Anunțuri**

primește administrația »Tribunei«, pe lângă prețurile cele mai moderate.

**ZOMBOR SANDOR** ortoped și fabricant de instrumente medicale.

Am onoare a aduce la cunoștința on. domni medici, că am deschis în **Oradea-mare—Nagyvárad Uri utca nr. 26,** un atelier pentru instrumente medicale,

conform cerințelor moderne de azi, unde se pregătesc tot-felul de instrumente specialiste și alte mașini de bransa aceasta și primesc și repararea, - ascuțirea, lustruirea și nichelarea acestora. — Pregătesc după cel mai nou sistem aranjamente de spital, mese pentru



operație și pentru examinare, dușapuri pentru instrumente speciale și de legat, precum și membre artificiale mașini orthopede pentru umblat și pentru îndreptarea corpului, etc. corsete artificiale ș. a. Comandele din provincie se execută prompt și conștiințios. —

# „TIMIȘIANA” INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII SOCIETATE PE ACȚII Fondată la anul 1885.

**Centrala în Timișoara** oraș (Belváros) Piața Balázs No. 1. (Palatul Mocsonyi).

**Filiale în Buziaș și în Reoas.**

Telefon pentru centrală Numărul 510.

Telefon pentru „STANDARD” No. 1028.

Primește depuneri spre fructificare, despre cari eliberează libele. — Administrează depuneri cu casete de economizare.

**Plătește deponenților după mărimea sumei depuse  $4\frac{1}{2}\%$  și  $5\%$  interese, fără nici o detrageră.**

După toate depunerile contribuția (darea) de interese o plătește institutul separat.

Depuneri până la 10,000 Coroane, după starea cassei se plătesc și fără abzicere.

Escomptează cambii și acoardă credite cambiale cu acoperire hipotecară.

*Dă avansuri pe efecte publice (Lombard).*

Acoardă împrumuturi hipotecare pe case de închiriat și pe proprietăți de pământ.

Administrează agentura generală pentru Ungaria de sud a societății de asigurare

„STANDARD”.

# „ALBINA“ institut de credit și economii în SIBIIU.

## Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și de economii „Albina“, sunt invitați prin această în virtutea §-lui 20 din statut societății la

### a XXXVII-a adunare generală ordinară

care se va ține în Sibiu, Sâmbătă, în 26 Martie 1910 st. n., la orele 10 a. m. în sala festivă a Muzeului „Asociațiunii“ următoarea

#### ORDINE DE ZI:

1. Bilanțul anului de gestiune pe anul 1909 și raportul comitetului de supraveghere.
2. Distribuirea profitului net realizat conform bilanțului.
3. Distribuirea sumei destinate pentru scopuri culturale și de binefacere.
4. Fixarea prețului marcelor de prezență pentru anul curent.
5. Alegerea a 2 membrii în direcțiune cu mandat pe 6 ani.

Domnii acționari, cari voiesc a participa la adunarea generală în persoană sau prin plenipotențiați în conformitate cu §§-ii 23 24 și 25 din statutele societății, sunt rugați a-și depune acțiunile și eventual dovezile de plenipotență cel mult până Miercuri în 23 Martie a. c. st. n. 6 ore p. m. la casa centralei noastre în Sibiu sau a filialelor din Brașov și Lugoj.

Depunerea acțiunilor, respective a plenipotențelor spre scopul indicat, se poate face și la institutele: «Ardeleana» în Orăștie; »Bihoreană» în Oradea-mare; »Bocșana» în Bocșa-montană; »Furnica» în Făgăraș; »Lipovana» în Lipova; »Mureșiana» în Reghinul-săsesc; »Oraviciana» în Oravița; »Patria» în Blaj; »Sebeșana» în Sebeșul-săsesc; »Silvania» în Șimleu; »Timișiana» în Timișoara; »Victoria» în Arad și »Cassa de păstrare» în Mercuria și în Săliște, în acest caz însă cel mult până Sâmbătă, în 19 Martie a. c. st. n.

Sibiu, în 25 Februarie 1910.

#### DIRECȚIUNEA

#### ACTIVE

#### BILANȚ cu 31 Decembrie 1909.

#### PASIVE

Casa în număr — — — — — — — — — —	168.517 02	Capital social: 15.000 acțiuni a Cor. 200 — — — — —	3000000
Monete — — — — — — — — — —	2 762 68	Fondul de rezervă al acționarilor — — — — —	500000
Cambii de bancă — — — — — — — — — —	14.009.394	« « garanție al scrisurilor fonciare — — — — —	500000
Credite cambiale cu acoperire ipotecară — — — — —	2.731.574 75	« special de rezervă — — — — —	171432 73 7
Imprumut. ipot. în scrisuri fonciare — — — — — 10.140.274 96	10.140.274 96	« de penziuni al funcționarilor — — — — —	631660
« « » număr — — — — — 406.494 08	406.494 08	Depuneri spre fructificare — — — — —	18135654 74
Credite de cont-curent — — — — — — — — — —	3.858.384 81	Scrisuri fonciare cu 5% în florini în circulațiune — — — — — 804.000	804.000
» personale — — — — — — — — — —	1.420.508 75	Scrisuri fonciare cu 5% în cor. în circulaț. — — — — — 4.100.000	4.100.000
Avansuri pe efecte publice — — — — — — — — — —	52.965 50	« « » 4 1/2% — — — — — 2 544.000	2 544.000
Casa institutului, realități dela gara Brașov și div. realități de vânzare — — — — — — — — — —	529.167 91	« « » eșite la sorți în circulațiune — — — — —	188000
Efecte publice — — — — — — — — — —	2.835.215 07	Cambii de bancă reescontate — — — — —	4267208 48
Acțiuni dela diverse bănci — — — — — — — — — —	92.000	Diverse conturi creditoare — — — — —	1731213 73
Efectele fondului de garanție al scrisurilor fonciare — — — — —	522.794 50	Dividende neridicate — — — — —	2326
« « « penziune al funcționarilor institutului — — — — —	371.113	Interese anticipate pro 1910 — — — — —	189882 47 8
Interese după efecte — — — — — — — — — —	30.710 25	Interese tranzitoare de scrisuri fonciare — — — — —	120330
Mobilier, amortizat — — — — — — — — — —	—	Profit net — — — — — — — — — —	405160 94
Capital din emisiunea a IV-a nevărsat — — — — —	78.219 10		
Interese tranzitoare restante și debitori — — — — —	37.772 72		
	37.290.869 10		37290869 10

#### DEBIT.

#### CONTUL PROFIT ȘI PERDERE.

#### CREDIT

Interese:		Interese:	
pentru depuneri spre fructificare — — — — — 790.663 49		dela cambii de bancă — — — — — 776.391 81	
pentru scrisuri fonciare — — — — — 335.868 51		dela credite cambiale cu acop. ipotecară — — — — — 138.353 51	
pentru împrumuturi luate pe efecte — — — — — 24.527 03		dela împrumuturi ipotecare — — — — — 557.419 42	
pentru capital social emisiunea IV-a — — — — — 6.242 96	1.157,301 99	dela efecte publice — — — — — 127.877 32	
Spese:		dela credite de cont-curent — — — — — 168.946 14	
Salare — — — — — — — — — — 153.262 84		dela credite personale — — — — — 107.690 77	
Bani de cvartir — — — — — — — — — — 31.498 22		dela avansuri pe efecte — — — — — 4.084 21	1.880,763 18
Imprimare, registre porto, diverse — — — — — 19.520 64		Chirii — — — — — — — — — — — — — — —	19,607 37
Marce de prezență — — — — — — — — — — 8.530	212,811 70	Profit la monete — — — — — — — — — — — — — — —	1,150 30
Contribuțiuni:			
directă — — — — — — — — — — 47.179 92			
10% dare la inter. dela depuneri — — — — — 79.066 35	126,246 27		
Profit net — — — — — — — — — — — — — — —	405,160 94		
	1.901,520 90		1.901,520 90

Sibiu, la 31 Decembrie 1909.

Cosma m. p.  
director executiv.

Iosif Lissai m. p.  
contabil-șef.

#### DIRECȚIUNEA:

Șuluțu m. p. A. Lebu m. p. Dr. Beu m. p. St. Stroia m. p.  
Subsemnatul comitet am examinat conturile prezente și le-am aflat în deplină regulă și în consonanță cu registrele institutului.  
Sibiu, 25 Februarie 1910.

#### COMITETUL DE SUPRAVEGHERE:

Mateiu Voileanu m. p. Dr. V. Bologa m. p. Ioan Henteș m. p. Victor Fincu m. p. E. Verzar m. p.